

Լ. Գ. Մկրտչյան



ՈՒԵՐՆ ՏՊԱՐԱՆԸ
ԵՒ

ԻՐ ՏՊԱԳՐԱԾ ԳՐԻԵՐԸ
1922 – 1982

ՆՈՐ ԶՈՒՂԱ

1984



655.41.5



Հ. Գ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ

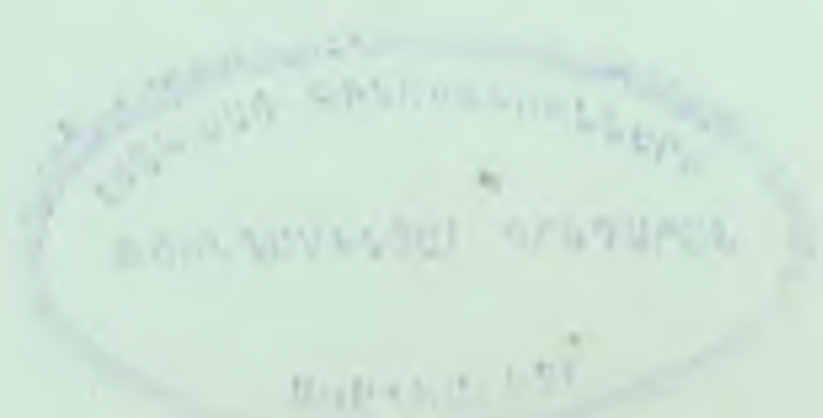
6/11/86
Է.Ե.

**«ՄՈԴԵՐՆ» ՏՊԱՐԱՆԸ
ԵՒ
ԻՐ ՏՊԱԳՐԱԾ ԳՐՔԵՐԸ
1922 – 1982**

(Հիմնման 60 — ամեակի առթիւ)

A
11
27037

**Տպարան Ս. ԱՄԵՆԱՓՐԿԻԶ Վառժի
Նոր Զուղա
1984**





ՆԻՐՈՒՄ ԷՄ

ՎԱՍՏԱԿԱՆՈՐ ՈՒՍՈՒՅԻՂ ԵՒ ԱՂԳԱՅԻՆ

ԳՈՐԾԻՂ

ՏԱՃԱՏ ՊՕՂՈՍԵԱՆԻ

ԱՆՄՈՒԱԳ յԻՇԱՑԱԿԻՆ

ՀԱՅԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԱՆ ԵՒ ԶԵՂԱՐՆԵՐ

ԱՅՐԱՐՆԵՐ ԿՈՄԻՏԵ

ԿՑԻ

ԵՐԿՈՒ ԽՕՍՔ

Հայ գրի ձագրութեան դատը շատ լայն ու ընդարձակ է, ինչպէս մի մեծ ծով, բայց երբ փոքր առուներն ու գետակները չմիանան իրար, երբեք էլ լճեր ու ծովեր չեն կազմել, ուստի երբ հայ զաղութներում եղած ձագրանների ձագրած գրների լրիւ ցանկը մենք չունենանք ձեռքի տակ, ապա երբեք էլ հնարաւոր չէ հայ ձագրի գրների լրիւ ու ամբողջական ցանկն ունենալ:

Առ այդ, ի տարունակութիւն Նոր Զուղայի Ս. Ամենափրկիչ Վանքի ձագրանի եւ «Ալիք» օրաթերթի կողմից հրատարակած գրների մասնագիտական ցանկերի, սույն գրոյկով ներկայացնում ենք «Մոդերն» ձագրանի ձագրած գրների ցանկը, որի հիմնքման 60-ամեակը լրացաւ 1982 թին, Յուսանք որ մի օր էլ հնարաւոր կլինի կազմելու Իրանում ձագրած բոլոր հայերէն գրների մասնագիտական ցանկը:

Գրների ցանկը կազմելու համար, մեծ մասամբ մենք օգտւել ենք առաջին հերթին Տանաս Պօղոսեանի, ապա մեր անձնական եւ Ս. Ամենափրկիչ Վանքի Ս. Ներսէս Շնորհալու անւան գրադարաններից, բայց այդուհանդերձ վստահ ենք, որ կարող են լինել գրքեր, որ մեր ձեռքը չեն հասել, Մեր կազմած ցանկում կան նաեւ գրքեր, որոնց տարեթիւր, կամ տարեթիւն ու ձագրանը նւազ չեն, Նման գրների ցանկը,

ջալիս ենք վերջում, հեռագայի լուսաբանման ու
նւագրման համար:

Գրողի վերջում որպէս յաւելւած, ջալիս ենք
նաեւ Իրանում լոյս տեսած պարբերական մամուլի
համառօտ ցանկը, որի 90-ամեակն եւս լրանում է
այս տարի:

Իրանահայ առաջին մամուլը «ՇԱԻԻՂ»-ն է, որ
լոյս է տեսել 1894 թին Թեհրանում. Թէեւ սոյն դա-
րի սկիզբներից մամուլի թին Իրանում զնալով
բազմացել է, բայց այդուհանդերձ, այսօր դարձնալ
ամբողջ Իրանում, ունենալ միայն մէկ օրաթերթ՝ «Ա-
ԼԻՔ»-ը, որ սկսւելով 1931 թից շարունակւում է
մինչեւ այսօր:

Ցաւալի է իհարկէ, որ աւելի քան երկու հարիւր
հազարի հասնող հայութիւնը, միայն մէկ օրաթերթ
ունի, եւ զուրկ է անգամ մի այլ ամսագրից կամ
պարբերականից:

«Մոդերն» Տպարանում տպագրւել են նաեւ
պարսկերէն եւ այլ լեզուներով մի քանի գրողներ,
որոնց ցանկն եւս բերում ենք վերջում:

Մեր շնորհակալութիւնները բոլոր նրանց, որոնք
որեւէ ձեւով օժանդակեցին մեզ, մեր այս պրպտում-
ների ընթացին:

Նոր Զուղա

Լ. Գ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ

20 Դեկտ. 1983 թ.



ՏԱՃԱՏ ԳՕՂՈՍԵԱՆ

1905 — 1981

**Վաստակաւոր մտաւորական, ուսուցիչ, խմբագիր
և ազգային գործիչ Տաճատ Գօղոսեանը, 1981 թւի Յուն-
ւար 14-ին, տնակնկալ և կարճատեւ մի հիւանդու-
թիւնից յետոյ, կնքեց իր մահկանացուն:**

**Անհատներ կան, որ իրենց ամբողջ կեանքը նւիր-
ում են հայ մեղավորի մշակոյթին ու նրա դարգաց-**

ման զանազան բնագութաններին, որոնց կորուստով մեծ
բաց է առաջանում այդ մարզերում և զգացւում եր-
կար ժամանակ:

Ահա այդ անհատներից էր Տաճատ Պողոսեանը,
որի կորուստը մեծ բաց է թողել իր շուրջ:

Ծնւել է 1905 թին Սալմաստ գաւառի Հաֆթ-
ւան գիւղում, նախնական կրթութիւնն ստացել է
ծննդավայրում, ապա գնացել է Էջմիածին և ընդուն-
ւել Գէորգեան Ճեմարանը, բայց այդ օրերը զուգա-
դիպելով համաշխարհային առաջին պատերազմին,
ստիպւած վերադարձել է Պարսկաստան և յետոյ յա-
ճախել Թաւրիզի Թեմական-Կենտրոնական դպրոցը
և աւարտել յոյժ գնահատականով:

1922-23 ուսումնական տարում, պաշտնավարել է
Թաւրիզի Շաքաթապահ Միսիոնարկան դպրոցում, իսկ
1923-ին, գնացել է ծննդավայրը և ստանձնել Հաֆթ-
ւան գիւղի դպրոցի տեսչի պաշտօնը, լծւելով կրթու-
կան և ազգային եռուն գործունէութեան:

1928 թին պաշտօնավարել է Համադանի դպրո-
ցում, իսկ 1931 թին Թաւրիզի «Հայկազեան-Թա-
մարեան» դպրոցում, որից յետոյ հրաւիրւել է Նոր
Ջուղա, պաշտօնավարելու տեղի Ազգային դպրոցնե-
րում: Երբ 1936 թին փակւում են հայկական դպոց-
ները, Տաճատ Պողոսեանը վերադառնում է Թեհրան և
աշխատանքի տնցնում «Ալիք»-ի խմբագրութեան
կազմի մէջ, որ յետոյ 1949-1955 թւերին վարում է
նաեւ խմբագրի պաշտօնը:

Դպրոցների վերաբացումից յետոյ պաշտօնավա-

րել է «Քուչէշ-Դաւթեան» դպրոցում որպէս տեսու-
ցիչ, և ապա «Հուր» դպրոցում, որպէս տեսուչ:

1937 թւին, Յովսէփ Թադէոսեանի հետ հրատա-
րակել է «Նաւասարդ» ամսագիրը: Իսկ 1943 թւին,
նրա և Հ. Գրիգորեանի ընկերակցութեամբ «Լոյս»
հանդէսը:

Սկսեալ 1942 թւից, երբ ստանձնել է նաև «Մո-
դերն» տպարանի պատասխանատւութիւնը, սկսել է
հրատարակել «Րաֆֆի» պատի և գրպանի օրացոյցնե-
րը: Երոնք շարունակուում են տպագրել նաև այժմ,
իր անակնկալ մահւանից յետոյ ևս: Տպագրել է նաև
«Արաքս» մանկապատանեկան մատենաշարը:

Պողոսեանը 1969 թւից սկսեալ, հրատարակել սկը-
սեց «Րաֆֆի» տարեգիրքը: Երից լոյս տեսան միայն
երկու թիւ, իսկ երրորդը մնաց թերի վիճակում և
եղած դրութեամբ լոյս տեսաւ միայն այժմ:

Թեհրանում գտնւած միջոցին, իր գտնադան
պարտականութիւններէ կողքին, իր մասնակցութիւնն
է բերել նաև ազգային ու հասարակական գտնադան
աշխատանքներին, կատարելով գնահատելի աշխա-
տանքներ, որպէս ազգային նւիրեալ գործիչ:

Թող որ այս փոքրիկ զրօրակը մի անմոռանալի
յիշատակ լինի իր տնցեալի գործունէութեան և ա-
պագայի յաւերժութեան:



Յուզիտի 0081 զննվող նվաճել ՇԻՏԻ 3 Երանդապատե
 Շնր մի դմա լավաճ 8961 Կառգտ ունի մա լիզտն վր
 Կոստրտի Կառգ զննվող զվճարատ վճարատովնա ունի

մեծոք

Դնվող նվաճել ՇԻՏԻ լավաճ զննվող զվճարատ Կառգտ
 լիզտն վաճաճ զննվող զննվող նվաճել վննիսն
 -աք Կոստ Կառգտ լիզտն մա լավաճ Կառգտ վր լիզ-
 -նի զննվող լիզտն նվաճել վաճաճ զննվող զննվող լիզտն
 զննվող վաճաճ զննվող վաճաճ լիզտն 8961 վաճաճ
 Կառգտ լիզտն մաճաճ մաճաճ Կառգտ վննիսն վաճաճ
 մաճաճ վաճաճ զննվող լիզտն մաճաճ մաճաճ լիզտն
 -ննվող վր զննվող Կառգտ լիզտն լիզտն լիզտն լիզտն

մաճաճ լիզտն մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ
 լիզտն լիզտն մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ
 լիզտն լիզտն մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ
 մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ
 մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ

մաճաճ լիզտն

լիզտն լիզտն մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ
 լիզտն լիզտն մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ
 լիզտն լիզտն մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ

մաճաճ լիզտն մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ
 լիզտն լիզտն մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ
 լիզտն լիզտն մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ
 մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ մաճաճ

յոյս տեսած հայերէն գրքերի ցանկը: Հետագայում
Հայկ Դաւթեանի աշխատասիրութեամբ, 1967 թին,
յոյս տեսաւ դրան յաջորդող 1800-1850 թականների
գրացանկը, որը պէտք է շարունակի, ամբողջացնե-
լու և հասցնելու համար մինչև մեր օրերը:

Ահա, այս տպագրւող գրքերի աղբիւրները, ինչ-
պէս ասացինք, հայ տպարաններն են, ուստի եթէ
մենք ունենանք բոլոր հայկական տպարանների տը-
պագրած գրքերի ցանկը, ապա ինչքան մեծ գիւրու-
թիւն կ' լինի այդ ուղղութեամբ աշխատող մեր մար-
մինների ու բանասէրների համար, որպէս մի փոքր
մասնիկը այն մեծ աշխատանքի, որ տարւում է հայ
գրականութեան ցանկերի ամբողջացման ու վերելքի
նամքին:

Մինչ այժմ մեր կողմից հրատարակւել են նոր
Ջուղայի II. Ամենափրկիչ Վանքի տպարանի և «Ալիք»
օրաթերթի տպագրած գրքերի մատենագիտական ցան-
կերը: Տարիներ առաջ, երբ գրադւած էինք այդ աշ-
խատանքներով, մէկ անգամ Տաճատ Պօղոսեանի հետ
ունեցած խօսակցութեան ընթացքին, ասացի, որ մի
օր էլ պէտք է կազմեմ «Մոդերն» տպարանի տպա-
գրւած գրքերի մատենագիտական ցանկը:

Այս իմ մտադրութիւնը, իրեն շատ գիւր եկաւ,
բայց ցաւօք սրտի իմ խիստ գրադւածները և նրա
անակնկալ մահը, հնարաւորութիւն չաւին այդ աշխա-
տանքն աւելի շուտ ի կատար ածելու, որպէսզի նա
ևս իր աչքով տեսնէր այդ, բայց այդուհանդերձ ու-
րախալի է, որ այժմ իսկ հնարաւոր եղաւ կատարե-

լու այդ քաղձանքը, որ վստահաբար նրա հոգուն ու-
րախութիւն ու ցնծութիւն պիտի պատճառի յաւեր-
ժութեան մէջ:

Հանգուցեալ Տաճատ Պօղոսեանը, «Բաֆֆի» օրա-
ցոյցի հրատարակման դեռևս առաջին տարիներէն՝
1942-43 թւականներէն, սկսեց օրացոյցում տպագրել
Իրանում հրատարակող հայերէն գրքերի ցանկը, որ
շարունակեց միայն մի քանի տարի: Դժբախտաբար
ուրիշներն ևս շարունակեցին այդ աշխատանքը, որով
գեղեցիկ ձևով սկսւած աշխատանքը, մնաց կէս ճանա-
պարհին: Երն այսօր շատ մեծ օգտակարութիւն կու-
նենար մեզ համար:

Այդ առթիւ Տաճատ Պօղոսեանը, 1947 թ. տպա-
գրութեամբ գրքերի ցանկի վերջում գրել է.

«Իրանում լոյս տեսնող հայերէն հրատարակու-
թիւնների ամբողջական ցանկը, իրանահայ
մշակութային կեանքի ուսումնասիրութեան
տեսանկէսից շատ կարեւոր մի աղբիւր նկատ-
ւով, նպատակ ունենալ յաջորդաբար տալ ամեն
տարւայ ընթացքին լոյս տեսած գրքերի, ժողո-
վածուների եւ գրույկների ցանկը»:

Իրանում այդ տրեւին տպագրւած հայերէն գրք-
քերի ցանկը, տպագրւել է նաև 1949 թ. օրացոյ-
ցում, 1948 թ. համար, որոնք սկսւել էին 1941 թը-
ւից, երբ հայ տպարանների մի երկու տարւայ փակ
մնալուց յետոյ, հայ գրքի տպագրութեան համար նոր
ու նպաստաւոր պայմաններ ստեղծւեցին:

Համաձայն այդ ցանկերի, 1941-48 թւական-

ներին, իրանում տպագրվել են 257 տնուն գիրք, որից 212-ը Թեհրանում, 40-ը Քաւրիզում, իսկ 5-ը Նոր Զուղայում։ Այդ ցանկերում գժբախտաբար տըպարանների տնունները յիշած չեն, որը կարող էր դիւրութիւն ստեղծել, տպարանների տպագրած գրքերի ցանկերը պատրաստելու խնդրում։

«Րաֆֆի» օրացոյցներում կան նաև զանազան տարիներում տպագրւած նոր գրքերի յայտարարութիւնները, որոնք ևս օգտակար կարող են լինել մատենագիտական նման ցանկեր կազմելու ժամանակ։

Ինչքան տեղեակ ենք, իրանահայ տպարաններից և ոչ մէկը, իր հիմնման օրից տպագրւած գրքերի կանոնաւոր ցանկ չի պահել, այդ խնդրում դարձեալ Տաճատ Պօղոսեանն է, որ աշխատել է մի առձեռն ու համառօտ ցանկ գրի առնել, որը սկսւելով 1942 թից այն հասցրել է մինչև 1948 թիւը, որի մէջ ևս որոշ պակասներ են նկատւում։

Նոր Զուղայի տպարանն ևս, գժբախտաբար մինչև 1972 թիւը, զուրկ է եղել նման ցուցակ ունենալուց, իսկ յիշեալ թից յետոյ շատ կանոնաւոր ձևով պահել է այդ, որ շարունակւում է նայնութեամբ մինչև այժմ։

«Ալիք»-ն ևս, երբ վերջին տարիներում իր տըպարանում տպագրւած գրքերի ցանկն էինք կազմում, ձեռնարկեց այդ աշխատանքին, որը յուսալի է շարունակւած կ'լինի։

Ցանկանանք, որ այս գրքոյկը մի յաշարձան լինի իր ցանկութիւնը իրականացնելու ճամբին, իսկ մի օր էլ հնարաւոր լինի կազմելու ամբողջ իրանահայ

ապարաններին լայն տեսած գրքերի մատենագիտական ցանկը և գրի առնելու դրանց վաւերական պատմութիւնը:

Ստորև տալիս ենք այն հայ ապարանների անունները, որոնք գործել են ու դեռևս գործում են Իրանում, ինչքան որ դա հնարաւոր է եղել մեզ ձեռք բերելու:

ԹԱԻՐԻԶ

1. Ատրպատականի Հայոց Թեմական
ապարան 1888 - 1984
2. «Իրան» ապարան
3. Փարս »
4. Մի ապարան (պատկանելի գրող
(Ատրպատին) *) և մէկը՝ Միք. Մարգարեանին, հիմն. 1890-ական թւերին. **)

ԹԵՀՐԱՆ

1. Ալիք 1930-1984
2. Ալւան 1943?-1952?
3. Անի 1936-
4. Անիւ
5. Արաքս 1955-1984
6. Բոսֆոր
7. Գարուն
8. Գուտենբերգ

*) «Կեանքիս էջերից» Հ. Աճառեան, «Բաճնի» օրեգիրք
Ա. օրի 1969 թ. էջ 327.

**) Թեոդիկ «Ամենուրեք օրեգիրք» 1926 թ. էջ 628.

9. Գրոհ
10. Թեհրան
11. Իրանշահի 1942-1956
12. Խայեամ
13. Նայիրի 1959-1984
14. Նուրբախշ (Մասիս) 1955-1984
15. Զափքար
16. Զաւահայ 1890?-
17. Ռազի
18. Ռովշանայի
19. Վերածնունդ (Բոբոխ) 1933-1953
20. Փարոս 1901 1963
21. Ֆարաբի 1975-1983
22. Ֆրանսուա Մալէք Քարամ

ՆՈՐ ԶՈՒՂԱ

1. Ամենափրկիչ Վանքի տպարան 1636-1984
2. Հազարիստ
3. Դոքտ. Ստեփան Էւ Որդւոց
Տպագրական բաժանմունք
(յետոյ՝ Ստեփանեան տպարան) 1893-1955

Թեհրանի տպարաններից մի երկուսը, ինչպէս «Գորուն» և «Ֆրանսուա Մալէք Քարամ», թէև չեն եղել հայկական տպարաններ, բայց նրանցում տպագրւել են նաև հայերէն գրքեր և մամուլ:

Տպարաններից ոմանց տնտեսները ձեռք ենք բերել տպագրւած գրքերի վրայից, ուստի և գրանց հիմնման և դադարման թւականները հնարաւոր չի եղել ճշտել:

«ՄՈՂԵՐՆ» ՏՊԱՐԱՆԸ

Հայ մշակ-յթին և գիր ու գրականութեանը քերած ծառայութեան մէջ, իրենց յատուկ ու կարեօր տեղն ունեն նաև հայկական տպարանները:

Հայ տպարանները, սկսեալ Յակոբ Մեղապարտի հիմնած առաջին հայ տպարանից՝ 1512 թւից, մինչև այժմ, իրենց գործունէութեամբ, ճիգերով ու աշխատանքներով, նախ Սփիւռքի տարածքի վրայ, ապա Մայր Հայրենիքում հպարտութիւն ու պարծանք են մեզ համար: Երոնք իրենց քերած արժէքաւոր ու անգնահատելի ծառայութեամբ շարունակ ձգտել են վերելք արձանագրել: Կասնելով այսօրւայ պահանջեալ ու զարգացած աստիճանին:

Ինչպէս ծանօթ է արդէն, Իրանում առաջին տրպարանը հիմնւել է հայերի կողմից Նոր Զուղայում, որի առաջին գիրքը տպագրւել է 1638 թւին՝ «Սաղմոս Դաւթի», որից միայն մէկ օրինակ կայ աշխարհում, որ գտնւում է Անգլիայի Օքսֆորդ քաղաքի Բոդլէյան գրադարանում, իսկ մի լուսապատճէն՝ Նոր Զուղայի վանքի թանգարանում:

Նոր Զուղայից յետոյ, հայկական տպարան է հիմնւել Թաւրիզում 1888 թւին, իսկ յետոյ էլ Թեհրանում 1890-ական թւերին, որոնց թիւը վերջինում գնալով բազմացել և հասել է մի քանի տասնեակի: Երոնցից մի քանիսը դեռևս գոյութիւն ունեն, իսկ նորերն ևս աւելացել են, Կասնելով մեծ վերելքի:

ովսէթ եղանակով, ուր տպագրւել են անգամ Ստեփանոս Մալխասեանի քառահատոր «Հայերէն քաջատրական քառաբան»-ը:

Թեհրանի հնագոյն տպարաներից է «Մողերն» տպարանը, որի հիմքը դրւել է 1922 թւին^{*}), Ֆերդինանտի Սիմոնեանի կողմից^{**}):

«Մողերն» տպարանի տէր և տնօրէն Ֆերդինանտ Սիմոնեանի մահւան առթիւ, Տաճատ Պօղոսեանը 1959 թւի «Բաֆֆի» օրացոյցում այսպէս է գրել:

«Շուրջ 40 տարի նւիրւելով տպարանական աշխատանքի, մեծ ծառայութիւն է մատուցել իրանահայ մամուլի բարգաւաճման գործին: Տարիներ շարունակ եղել է «Լիլիթ» օրաթերթի հրատարակիչը և հետագային իր անվերապահ աջակցութիւնն է բերել թերթի բարգաւաճման և սեփական տպարանի գնման ու սարքաւորման գործին: Իր գնահատելի աջակցութիւնն է բերել նաև մեր օրացոյցի հրատարակութեան աշխատանքներին:

Հանգուցեալ Ֆ. Սիմոնեանը^{***}) իրանահայ մտ-

^{*}) Տպարանի հիմնման քաղկանը «Բաֆֆի» օրացոյցների մէջ եւ մի քանի այլ տեղերում, գրւած է 1923 թիւը, մինչ մենք ձեռքի տակ ունենք մի երկու զրօյկներ, որոնք տպւել են 1922 թիւն, նոյն «Մողերն» տպարանում:

^{**}) Տպարանից լոյս տեսած առաջին մի քանի զրօյկի վրայ տպւած է «Տպարան ընկ. Մողերն», որը ցոյց է տալիս, որ Սիմոնեանը այլ ընկերներ եւս ունեցել է:

^{***}) Ֆ. Սիմոնեանը ծնւել է 1884 թիւն եւ մահացել է 1957 թ. նոյեմբեր 30-ին, որի ծննդեան 100-ամեակն է այս տարի:

մուլի պատմութեան մէջ իր ուրոյն տեղն ունի, մեր
զիր ու գրքին քերած թանկագին աշակցութեան շը-
նորհիւ ք*):

Տպարանը սկզբնական տարիներին, 1922 թից
1957 թիւը, գտնւել է էքստատան պողոտայում, ապա
տեղափոխւել է պողոտայ Նադէրի, փողոց Լալէ և մը-
նացել մինչև 1960 թիւը, ապա կրկին փոխադրւել է
էքստատան պողոտայ, փողոց Ղադիմի, ուր մնացել է
մինչև 1971 թիւը, ապա գնւել է մի յարմար տեղ և
փոխադրւել նոր մի շէնքի մէջ, պողոտայ Ֆելստին
(նախկին Քախ), «Եքթա» շէնքի ներքնայարկը, իսկ
անուանն ևս 1983 թիւ սկիզբներէց փոխւել է «Զափէ
Ղադիդ»-ի:

«Մողերն» տպարանը Ֆ. Սիմոնեանի մահից յե-
տոյ՝ 1960 թիւն, գնւել է Տաճատ Պօղոսեանի կողմից,
նախքան այդ ևս, դեռևս «Բաֆֆի» օրացոյցի տպա-
գրութիւնից առաջ, երկար տարիներ, տպարանի տը-
նօրէնի պաշտօնը վարել է Պօղոսեանը, ուր սկսեալ
1942 թից, հրատարակոււմ էր նաև «Բաֆֆի» օրո-
ցոյցը:

Տպարանը 1971 թից, նոր շէնքի մէջ փոխադր-
ւելուց յետոյ, փոխանցւել է իր արդուն՝ Մարտիկին,
որն այժմ յանձնւած է Համլէտ Յակոբեանի վերա-
հրահանգութեանն ու խնամքին:

Տպարանը համարուում է Թեհրանի հայ տպարան-
ների մէջ ամենամեծը, իր ունեցած շուրջ տասը՝ տը-

•) «Բաճճի» պատի օրացոյց, 1959 թ. Յուլիս ամսուայ
թերթիկ:

պագրելու (նաև օֆսէթ), կտրելու, ֆիլմ վերցնելու, գինգ թափելու և կտրելու գործիքներով ու մամուլներով:

Գրքերից և զանազան այլ տպագրութիւններից բացի, «Մոդերն» տպարանում տպագրւել են նաև պարբերականներ և մամուլ, որոնց ցանկը ևս տրւում է վերջում:

Սրանցից բացի, 1966-67 թւերն Տաճատ Պօղոսեանի կողմից տպագրւեցին նաև «Արաքս» մանկական գրականութեան եօթը գրքոյկները, զուետուոր նկարներով և հետևել խորագրերով.

1. Բարեկենդան
2. Մէկ օր իմ տիկնիկի հետ
3. Մի կաթիլ մեղրը
4. Մկների ժողովը
5. Շիկացած աւագի վրայ
6. Ոսկի ձկնիկը
7. Ուետիկ որսկանը

«Մոդերն»ում են տպագրւել նաև «Բաֆֆի» Տարեգրքերը, ինչպէս և պատի ու գրւպանի արացոյցները և մի շարք հայոց պատմութեան դասագրքեր, որոնք կազմել է Տաճատ Պօղոսեանը, Աշոտ Մուրատխանեանի և Անուշաւան Գրիգորեանի հետ միասին:

Հայերէն գրքերից բացի, «Մոդերն» տպարանում տպագրւել են նաև պարսկերէն և ռուսերէն լեզուներով գրքեր, որոնց ցանկն ևս տրւում է վերջում առանձին ձևով, որոնք ի հարկ է ախնջան էլ մեծ թիւ չեն կազմում:

Բռնոր նրանք, որոնք եղել են տպագրական աշխատանքներում, կամ վարել են տպարաններ, նրանք աւելի լաւ գիտեն, թէ ինչ դժւարութիւնների, բժախնդրութեան և մտահոգութիւնների հետ է կապւած գիրք տպագրելու աշխատանքները:

Ինչպէս գաւակ ունենալն ու մեծացնելը, այնպէս էլ գիրք գրելն ու յետոյ տպագրել տալը, շատ նմանութիւն ունեն միմեանց հետ, միայն մի տարբերութեամբ: Որ գիրքը տպագրելուց յետոյ, այլևս դադարում են նրա հանդէպ ունեցած մտահոգութիւնները, մինչ գաւակներինը շարունակւում են՝ մեծացնելուց, ուսում տալուց և անգամ ամուսնացնելուց յետոյ էլ:

Տեղին է այստեղ այդ կապակցութեամբ մէջ բերենք մի երկու քառեակ.

Գիրքն էլ մի գաւակն է մարդու,
Ծնւած իր մտքի գերագոյն սիրուց
Բայց ոչ թէ նման ուրացող որդու,
Այլ հարազատի, որ չի դադարում սիրուց:

Գիրքն էլ հարազատ գաւակն է մարդու,
Բայց ոչ թէ ծնւած կիրքի հաճոյքից,
Այլ զգացումներով իր խորունկ հոգու,
Որ կապրի միշտ, աւել իր կեանքից:

Գիրքն ու գրականութիւնը, որն է ժողովրդի գոյատեւման ու պահպանման խիստ կարեւոր ազդակներից են, դա տաւելի քան ուրիշների, հայ ժողովրդի համար, որ ցրւած ենք աշխարհով մէկ և ենթակայ սպի-

առկ ջարդի:

Սիրենք գիրքը: Կարդանք աւ պահպանենք:



**ՅԱՆԿ ՏՊԱԳՐԻԱԾ ԿՐՔԵՐԻ
ԸՍՏ ԹԻԱԿԱՆ ՀԵՐԹԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ**

1 9 2 2

- 1. ԻՆՉ ԵՆ ԱՈՈՒՄ ՓԱՍՏԵՐԸ**
Յարուքին Յուդանանան
Տպարան «Մոդերն» 1922 թ. էջ՝ 12, շաբաթը՝
12. 7 X 18, սմ.
Ծանոթ. գրեւել է 24 Յուլիսին, Նոր Զուլա,
- 2. ՆՈՐ ԶՈՒՂԱՅԻ ԷԳՈՒՍՏ ՄԻՐԶԱ ՅԱՐ.**
ՅՈՐԴԱՆԱՆԵԱՆԸ
Լուկի Ղուկասեան
Տպարան «Մոդերն» 1922 թ. էջ՝ 26, շաբաթը՝
12. 7 X 16, 2 սմ.
Ծանոթ. Գրեւել է 7 Սեպտեմբերին Նոր Զուլա,

1 9 2 3

- 3. ՕՄԱՐ ԽԱՅԱՄ, ԲԱԲԱ ԹԱՀԷՐ և գանազան**
Թարգման բնագրից՝ Յովսէփ Զ. Միսգայեան
Հրատարակ. Մ. Մարթինի
Տպարան ընկ. «Մոդերն» Թեհրան, 1923 թ.
էջ՝ 155, շաբաթը՝ 12. 7 X 17. 2 սմ.

1924

4. ՆԻՒՐԱԳԻՐՔ (ԹԻՒ 1)

(Երգիծանքի տապրակից զգացմունքի
հիւսկէննեք),

Մրալօն

Տպար. ընկ. «Մոդերն», Թեհրան 1924 թ. էջ՝ 87.
շաբաթ՝ 7. 3 X 14 սմ.

1930

5. ՍՐՏԻՍ ԴԻԻԱՆԸ

Ա. Արիազն

Տպր. «Մոդերն» Թեհրան 1930 թ. էջ՝ 73, շաբաթ.
9 X 13. 3 ս. մ. :

1932

6. ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՊՈՐՍԿԱ-ՀԵԴԿԱՍ-

ՏԱՆԻ ԹԵՄԻ ՀԱՄ. ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ

Տպր. «Մոդերն» 1932 թ. էջ՝ 13, շաբաթ. 9 X
15. 2 սմ.

7. ԶԱՐԱՃՃԻ ՈՌԻՐԻԿԸ, ԱՏԱՄՆԵՐԻ ԳԻՐՔ.

Հ. Պանիրեան

Մանկական գրադարան, մատենաշար

«Ուրիշ» շաբաթաթերթի թիւ 1.

Տպարան՝ «Մոդերն» 1932 թ. էջ՝ 31, շաբաթ. 9 X
14. 7 ս. մ. :

1933

8. ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ 1931-1932 և 1932-1933 թ. թ.
Արաղի շրջանի ազգային դպրոցների, Սուլթանա-
բադի Եկեղեցական վարչութիւն
Տպար. «Մոդերն» 1933 թ. էջ՝ 10, շաբաթը՝
16 X 19 ս. մ. :

1934

9. ԵՐԳ ԵՐԳՈՅ
Իւստանիկ
Տպար. «Մոդերն» 1934 թ. էջ՝ 32, շաբաթ. 12 X
14. 5 ս. մ. :
10. ՇԱՀՆԱՄԷ (հատաւածներ)
Ֆերդուսի
Թարգմ. Յ. Զ. Միրզայեան
Տպար. «Մոդերն» 1934 թ. էջ ԺԴ + 73 +
2 + 24 + 2 + 58, շաբաթ. 7. 2 X 13. 2 ս. մ. :
11. ՖԵՐԴՈՎՈՒՆ ԵՒ ԻՐ ՇԱՀՆԱՄԷՆ (Ա. հատ.)
Ռ. Աբրահամեան
Հրատ. Թեհրանի Հայ Ակումբի,
Տպար. «Մոդերն» 1934 թ. էջ՝ 160, շաբաթ. 9 X
14. 7 ս. մ. :

1935

12. ՀԱԶԱՐ ՏՈՂՈՎ ԵՍ ՓՈՐՁԵՑԻ ԵՐԳԵՂ ՀՄԱՅՔՆ

ՀԱՆՃԱՐԻ

Ա. Արիազն

Տպրն. «Մոդերն» 1935 թ. էջ՝ 59, շաբաթ՝
9 X 16 ս. մ. :

13. ՄԱՆՈՐԻԱՆ ԵՒ ՆՐԱ ԲԺՇԿՈՒԹԻՒՆԸ

Բժ. Իսահակ Տերտերյան

Առողջապահական մատենաշար թիվ 1.

Տպրն. «Մոդերն» 1935 թ. էջ՝ 176, շաբաթ՝ 12
9 X 14. 5 ս. մ. :

14. ՆՈՐ ԷՋ (Թիվ 1)

Ժողովածու Իրանահայ երիտասարդ գրողների

Տպրն. «Մոդերն» 1935 թ. էջ՝ 97, շաբաթ՝

12. X 16. 3 ս. մ. :

15. ՇԱՀԷՆԻ ԽՐՃԻԹԸ

Ոսանիկ

Հրատ. Թեհրանի Դաւթեան երկսեռ գպրոցների

Տպրն. «Մոդերն» 1935 թ. էջ՝ 22. շաբաթ՝ 12. 7 X
16. 5 ս. մ. :

1936

16. ՀՈՂԱՄԱՐԴ

Նոր էջի գրադարան թիվ 1

Հր. Ֆալեան

Տպրն. «Մոդերն» 1936 թ. էջ՝ 28. շաբաթ՝

10. 8 X 15. 2 ս. մ. :

17. ՆՈՐ ԷՁ

Ժողովածու Իրանահայ երիտասարդ գրողների
թիւ 2.

Տպարան «Մողերն» 1936 թ. էջ 64. շաբա.

12. 6 X 16. 3 ս. մ. :

18. ՍԻԱՆՈՒՇ ԵՒ ՍՈՒԴԱԲԷ

Դրամ մի պատկերով և չորս տարով

Գեորգ Իսահի

Հրատ. Մ. Խանճեանի

Տպրն. «Մողերն» 1936 . էջ 115. շաբա.

10. 8 X 14. 8 ս. մ. :

1937

19. «ԱԼԻՔ». Ի ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ

«Ալիք» թերթի Հնգամեակի տարի 1931-1936

Տպարան «Մողերն» 1937 թ. էջ 286. շաբաթ՝

12. 2 X 19. 8 ս. մ. :

20. ԴԱԻ (պատմամեջ)

Հր. Խալնան

Տպարան «Մողերն» 1937 թ. էջ 8. շաբա. 12. 7 X

18. 7 ս. մ. :

21. ԻՆՉՈՒ ՊԻՏԻ ՉԸԾԽԵԼ

Բժ. Իս. Տերտերյան

Առողջապահական մատենադար թիւ 2.

Տպրն. «Մոդերն» 1937 թ. էջ 40. շաբաթ.
11 X 16. 3 ս. մ. :

22. ՆՈՐԱԾԻՆ ՄԱՆՈՒԿԻ ԽՆԱՄՔԸ, ԱՌՈՂՋԱ-
ՊԱՀՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ
Ռուս. թարգմ. Յովսէփ Թադէոսեան
Տպար. «Մոդերն» 1937 թ. էջ 144. շաբաթ.
12. 6 X 17 ս. մ. :

23. ՍԻՖԼԻՍԸ ԵՒ ՆՐԱ ԲԺՇԿՈՒԹԻՒՆԸ Ա. հաս.
Բժ. Իս. Տերտերեան
Առողջապահական մատենաշար թիւ 3
Տպրն. «Մոդերն» 1937 թ. էջ 243,
շաբաթ. 11. X 16. 8 ս. մ. :

1 9 3 8

24. ԱՄԵՆԱԳԷՏ ԲԺԻՇԿԸ
Հեղ. Գրիմ եղբայրներ, անգլ. թրգմ. Ն. Մամեան,
ՄՈԾԱԿՆ ՈՒ ՄՐՋԻՒՆԸ
Յովհաննէս Բուժանեան
«Ալիք»-ի յաւելւած, տպարան «Մոդերն» 1938
թ. էջ՝ 16, շաբաթք՝ 9 X 14. 2 ս. մ. :

25. ԱՆՏԱՌԻ ԵՐԵՔ ԳԱՃԱՃՆԵՐԸ
Գրիմ եղբայրներ, անգլ. թրգմ. Ն. Մամեան
«Ալիք»-ի յաւելւած. տպարան «Մոդերն» 1938
թ. էջ՝ 16, շաբաթք՝ 9 X 14. 7 ս. մ. :

26. ԵՂՆԻԿԸ

Ա. ԱՄՈՒՐԵԱՆ

«Արիֆ»-ի յաւելւած, տպարան «Մոդերն» 1938 թ.
Էջ՝ 32, շաբաթած՝ 11 X 15 5 ս. մ. :

27. ԵՐԳՈՂ ԱՐՏՈՅՏԸ

Գրիմ Եղբայրներ անգլ. թարգմ. Ք. Հայրապետ-
եան

«Արիֆ»-ի յաւելւած, տպարան «Մոդերն» 1938 թ.
Էջ՝ 16, շաբաթած՝ 9 X 14. 7 ս. մ. :

28. ԶՄՐՈՒԽՏ ԹՌԶՈՒՆԻ ՀՐԱՇԱՀԻ ՓԵՏՈՒՐՆԵՐԸ

Արամ Գառոնէ

«Արիֆ»-ի յաւելւած, տպարան «Մոդերն» 1938
թ. էջ՝ 16, շաբաթած՝ 9 X 14. 7 ս. մ. :

29. ԿԸԿՈՒՆ ՈՒ ՍՈՒԱԿԸ

Արամ Գառոնէ

ՈՂԻԷՍԸ

Յովհ. Թումանեան

«Արիֆ»-ի յաւելւած, տպարան «Մոդերն» 1938
թ. էջ՝ 16, շաբաթած՝ 9 X 13. 5 ս. մ. :

30. ՀԵՏԱՔՐՔԻՐ ԸՆԿԵՐՆԵՐ

Գրիմ Եղբայրներ, անգլ. թարգմ. Ք. Հայրապետեան

«Արիֆ»-ի յաւելւած, տպարան «Մոդերն» 1938 թ.
Էջ՝ 16, շաբաթած՝ 9 X 13. 7 ս. մ. :

31. ՀՍԿԱՆ

Յոզի. Թումանեան
Փոքրիկ ՊԱՏԿԵՐՆԵՐ
Արամ Գառնե

«Ալիք»-ի յաւելւած, տպարան «Մոդերն» 1938 թ.
էջ՝ 16, շարւածք՝ 9 X 13. 8 ս. մ. :

32. ՄԻ ԿԱԹԻՂ ՄԵՂՐ, ԿԱՔԱԻԻ ՈՂԲԸ

Յոզի. Թումանեան

«Ալիք»-ի յաւելւած, տպարան «Մոդերն» 1938 թ.
էջ՝ 16, շարւածք՝ 8 X 13. 5 ս. մ. :

33. ՄՈԾԱԿԸ

Խնկօ Ապեր

ՍՐԱ ՎԵՐՋԸ ՈՎ ԳՏՆԻ

Հեղ. Ֆեդոտիլնկօ, Թարգմ. Խնկօ Ապեր

Փոքրիկ ԿԱՌՈՒՑՈՂՆԵՐ

Կ. Վարդուհի

«Ալիք»-ի յաւելւած. տպարան «Մոդերն» 1938 թ.
էջ՝ 16, շարւածք՝ 9 X 13. 2 ս. մ. :

34. ՅԱԻԵՐԺԱՂԱՐՍԻ ՆԻԷՐՆԵՐԸ

Գրիմ եղբայրներ. անգլ. Թարգմ. Ն. Մամեան

ԳՆՈՐԵՆՅԻԱՅԻ ԱՌԻԻԾԸ

Լահառայ, ֆրանս. Թարգմ. Մ. Յ.

ՃՆՃՂՈՒԿԸ

Իվան Տուրգենև, ֆրանս. թարգմ. Մ. Յ.

«Ալիք»-ի յաւելւած տպարան «Մոզերն», 1938 թ.

էջ՝ 16, շարւածք՝ 9 X 13. 3 ս. մ. :

35. ՈՐՍՈՐԴԱԿԱՆ ՏՕՆ Ա. մաս,

Հեղ. Մայն Րիդ, ռուս. թարգմ. Արց. Խաչատրյան,

«Ալիք»-ի յաւելւած. տպարան «Մոզերն»,

1938 թ. էջ՝ 32, շարւածք՝ 9 X 13. 5 ս. մ. :

36. ՈՐՍՈՐԴԱԿԱՆ ՏՕՆ Բ. մաս,

Հեղ. Մայն Րիդ, ռուս. թարգմ. Արց. Խաչատրյան,

«Ալիք»-ի յաւելւած, տպարան «Մոզերն», 1938 թ.

էջ՝ 32, շարւածք՝ 9 X 13. 5 ս. մ. :

37. ԶԱՐԻ ՎԵՐՋԸ, ԱՆԻԾԻԱԾ ՀԱՐՍԸ, ՄԱՆՈՒԿՆ ՈՒ ԶՈՒՐԸ

Յովհաննէս Թումանյան,

«Ալիք»-ի յաւելւած, տպարան «Մոզերն»,

1938 թ., էջ՝ 16, շարւածք՝ 8 X 13. ս. մ. :

38. ՖՈՒՐՆԻԿԱ

Հեղ. Կարմէն Սիլւա

Թարգմ. ռուսեր. Ա. Ամուրեան

«Ալիք»-ի յաւելւած, տպարան «Մոզերն»,

1938 թ. էջ՝ 16, շարւածք՝ 11 X 16. 5 ս. մ. :

1939

39. ԻՐԱՆ ՕՐԱՅՈՅՑ 1939 (գրպանի)
Կազմեց և հրատարակեց՝ Մ. Մկրտչեան
Տպար. «Մոզերն» Թեհրան (1938 թ.) էջ՝ 112,
շարւածք 6 X 10 ս. մ. :

40. ՀԱՅԵԼԻ
ՆՄՈՂ Ֆարս նոր գրականութիւնից Ա. հատոր
Մ. Մ. Հեջագի
Թարգմ. Յ. Էլմար
Տպրն. «Մոզերն» 1939 թ. էջ՝ 74, շարւածք՝
9 X 14, 6 ս. մ. :

Ծանօթ. 1940 և 41 թւերին Իրանում որեւէ հա-
յերէն տպագրութիւն չի եղել, օրւայ իշխանու-
թեան դրած արգելքի պատճառով:

1942

41. ԱՐԵՒԱՀԱՍ

Արամ Գառօնէ

Տպար. «Մոզերն» 1942 թ. էջ՝ 128, շարւ.
11 X 15. 2 ս. մ. :

42. ԵՐԱԶՈՂԱՆ ԿԱՄ ՄԵԿՆՈՒԹԻՒՆ ԵՐԱԶՆԵՐԻ

Բրահման Սրաբ

Ֆրանս. թարգմ. Խաչատուր Լազարեանց

Տպրն. «Մոդերն» 1942 թ. էջ՝ 100, շաբաթ.
10, 8 X 15, 2 ս. մ. :

43. ԾԱՂԻԿՆԵՐ. ԾԱՂԻԿՆԵՐ ...

Արամ Գառոնե

Տպար. «Մոդերն» 1942 թ. էջ՝ 64, շաբաթ.
12, 7 X 17, 2 ս. մ. :

44. ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԹԵՂՐԱՆԻ ՀԱՅ ԿԱՆԱՆՑ
ԲԱՐԼԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Տպրն. «Մոդերն» 1942 թ. էջ՝ 8, շաբաթ.
8, 3 X 13, 6 ս. մ. :

45. ՀԱՄԱԹՕՏ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ԹԵՂՐԱՆԻ Հ. ՀԱՄԱՅՆԱԿԱՆ
ԽՈՐՀՐԴԻ ԵՒ ԵԿԵՂԵՅԱԿԱՆ ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆ
1936—41 ՆՍԱՇՐՋԱՆԻ

Տպար. «Մոդերն» 1942 թ. էջ՝ 53, շաբաթ. 11 X
15, 3 ս. մ. :

Ծանօթ. Ունի մի քանի հաշվառախառակներ ևս :

46. ՀԷՅ ՄԱՐԱԼ ԱՂՋԻԿ

Արամ Երեմեան

Երաժշտութիւն՝ Ն. Գալանդեանի

Հրատ. Ն. Զ. Հայ Կանանց Գթութեան Միութեան,

Տպրն. «Մոդերն» 1942 թ. էջ՝ 4, շաբաթ. 19 X
28 ս. մ. :

47. ՆԵՐԱՇԽԱՐՀ

Ոստանիկ

Հրատ. Գ. Մխիթարեանի

Տպար. «Մոզերն» 1942 թ. էջ՝ 64, շաբաթ. 11 X
13, 3 ս. ձ. :

48. ՊԱՏՄԻԱԾՔՆԵՐ Ա. ԳԻՐՔ

Լուսիկ

Տպրն. «Մոզերն» 1942 թ. էջ՝ 64, շաբաթ. 12. 3
X 16, 3 ս. ձ. :

49. «ՐԱՅՅԻ», ՕՐԱՅՈՅՑ 1942 (պատի) Ա. տարի

Կազմեց՝ Տանատ Պողոսեան,

Հրատ. Լ. Սարգսեանի՝

Տպար. «Մոզերն» 1941 թ. էջ՝ 24, յեռաւթիւն՝
21. 3 X 27. 3 ս. ձ. :

1943

50. ԵՐԱԶԻ ԱՐՔԱՆ

Պատմական գրաժառ 3 տարաւի,

Ա. ՍԵՆԵԿ

Տպրն. «Մոզերն» 1943 թ. էջ՝ 80, շաբաթ. 11 X
16, 7 ս. ձ. :

51. ԵՐԵՔ ՕՐ ԾՈՎԱՓՈԻՄ

Ն. Ստեփանեան

Հրատ. Իրանահայ Էրիտասարդների Մշակութա-
յին Միութեան, թիւ 1. Տպրն. «Մոզերն» 1943
թ. էջ՝ 65, շաբաթ. 11 X 17 ս. ձ. :

52. ՀԱՐՈՆԱՎԱԶԻ ՀՐԱՇՔԸ
Եղ. Հայպետ
Տպարն. «Մոդերն» 1943 թ. էջ՝ 50, շաբաթ. 11 X
16 ս. մ. :
53. ՄԽԱՅՈՂ ՇՈՒՇԱՆՆԵՐ
ԼԵՆԻՆ ԲԳՆՈՒՆԻ
Տպրն. «Մոդերն» 1943 թ. էջ՝ 82, շաբաթ. 11 X
14, 5 ս. մ. :
54. ՆՈՐ ԷՋ
Ժողովածու Իրանահայ երիտասարդ գրողների,
թիւ 3.
Տպրն. «Մոդերն» 1943 թ. էջ՝ 107, շաբաթ. 12. 8
X 17 ս. մ. :
55. ՍԱՅԵԱԹ-ՆՈՎԱՅԻ ՏԱՂԵՐԸ
Պրոֆ. Դր. Ռ. Աբրահամյան
Հրատ. Շա. ասպ Թովմասեանի, Տպրն. «Մոդերն»
1943 թ. էջ՝ 194, շաբաթ. 12. 7 X 17 ս. մ. :
56. ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԵՒ ՆՐԱՆՑ ԴԷՄ
ԿՈՒԻՆԼՈՒ ՀԱՆՐԱՄԱՏՁԵԼԻ ՄԻՋՈՑՆԵՐԸ ԹԻՒ 28
Պրոֆ. Բժշկապետ Գ. Մեհրաբեան, Տպարն. «Մո-
դերն» 1943 էջ՝ 60, շաբաթ. 9 X 15. 2 ս. մ. :
57. ԲԱՖԶԻ ՕՐԱՑՈՅՑ 1943 (պատի) Բ. ասրի
Կազմեց՝ Տն. Պողոսեան
Հրատ. Ֆ Սիմոնեանի
Տպրն. «Մոդերն» 1942 թ. էջ՝ 126 յեծուր.
13, 8 X ս. մ. :

58. **«ԲԱՖՖԻ» ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՑՑ 1943 թ. Ա. տարի**
Կազմեց՝ ՏՆ. Պօղոսեան, Հրատ. Ֆ. Սիմոնեանի
Տպրն. «Մոդերն» 1942 թ. էջ՝ 82, շաբաթ. 7. 5 X
11. 6 ս. մ. :

Ծանօթ. «Բաֆֆի» օրացոյցի հրատարակութեան
 առաջին տարում «գրպանի օրացոյց» չի տպա-
 գրուել, իսկ պատիի հրատարակիչն եղել է Հ. Սար-
 գրանեանը :

1944

59. **ԳԱՂՈՒԹԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՈՒՂԻՆ**
Խոհեր կեանքի մասին
ԼԵՒՈՆ ՄԵԼԻՔԻ
Տպար. «Մոդերն» 1944 թ. էջ՝ 82 շաբաթ. 9 X
15. 3 ս. մ. :

60. **ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ ՀԱՏԸՆՏԻՐ ԵՐԿԵՐԻ**
Ա. Պ. Ջնխով
Ռուս. թարգմ. Մաքսիմի Աղամեան
Տպարան «Մոդերն» 1944 թ. էջ՝ 16, շաբաթ. 8 X
17 ս. մ. :

61. **ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ ՀԱՏԸՆՏԻՐ ԵՐԿԵՐԻ**
Ստեփան Յւալզ
Ռուս. թարգմ. Մաքսիմի Աղամեան
Տպրն. «Մոդերն» 1944 թ. էջ՝ 120, շաբաթ. 12.
5 X 18 ս. մ. :

62. **ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ**
Դ. քտ. Գասպար Մառուեան
Ֆրանս. թարգմ. Ա. Ամուրեան
Տպր. «Մոգերն» 1944 թ. էջ՝ 104. շաբաթ. 12. 2 X
18. 2 ս. մ. :
63. **ՀՐԱՆԴԸ (պօէմա)**
Խորէն Տէր Վրոյրեան
Տպարան «Մոգերն» 1944 թ. էջ՝ 16. շաբաթ. 8 X
17 ս. մ. :
64. **ՊԱՏԿԵՐՆԵՐ**
Պ. Գաջբերունի
Տպրն. «Մոգերն» 1944 թ. էջ՝ 62. շաբաթ. 11 X
16 ս. մ. :
65. **ՊԱՏՄԻԱԾՔՆԵՐԻ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ**
Թարգմ. Մաքրուհի Աղամեան
Հրատ. Սարենիկ Տէր Դաւթեան
Տպրն. «Մոգերն» 1944 թ. էջ՝ 92. շաբաթ. 12. 7 X
17 ս. մ. :
66. **«ՐԱՅՅԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1944 թ. (Բ. տարի)**
Կազմեց Տանաս Պողոսեան,
Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի
Տպար. «Մոգերն» 1943 թ. էջ՝ 78. շաբաթ. 7. 2 X
11. 5 ս. մ. :
67. **«ՐԱՅՅԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1944 թ. (պատի) 3-րդ տարի**
Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան

Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի

Տպարան «Մոդերն» 1943 թ. էջ՝ 32, Վեժուր.
22 X 36 ս. մ. :

1945

68. ԱՄԵՆԱԵՐՋԱՆԻԿ ՀԱՄԲՈՅՐԸ

Սողոմոն Մելիք Յակոբեան

Տպարան «Մոդերն» 1945 թ. էջ՝ 56, շաբաթ.

10 8 X 15. 8 ս. մ. :

69. ԲԱՆՏԻ ՅՈՒՇԵՐ գիրք Ա.

Արսաբեկ Յովհաննիսեան

Պարսկ. թարգմ. Ազատ Վեհունի

Հրատ. Գուրգեն Բաղալեան

Տպարան «Մոդերն» 1945 թ. էջ՝ 190, շաբաթ.

12. 5 X 16. 5 ս. մ. :

70. ԲԸՌՌԱՆ ԿՈՏՈՒՆ

Արամ Երեմեան

Տպարան «Մոդերն» 1945 թ. էջ՝ 32, շաբաթ. 7 X

14. 2 ս. մ. :

71. ԴԻԻԱՆ

Բաբարադե Օրիան Համադանի

Պարսկ. թարգմ. Ս. Բաբումեան

Հրատ. Չարմահալ գաւառի Հայ Ուսումն. Միութ.

Թեան Թեհրանի Մասնաճիւղի թիւ 1.

Տպարան «Մոդերն» 1945 թ. էջ՝ 94, շաբաթ 9 X

14. 5 ս. մ. :

72. ԵՐԿԵՐԻ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ Ա. ԳԻՐՔ
Արամ Ալշուղեան
Տպարան «Մոդերն» 1943 թ. էջ՝ 78, շաբաթ.
12. 7 X 16 5. ս. ձ. :
73. ՀԱՅ ԵՒ ՊԱՐՍԻԿ ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԻՒՆԸ
Յ. ԲԵՃԻ. Հանեսան
Տպարան «Մոդերն» 1943 թ. էջ՝ 60, շաբաթ.
11 X 14, 7 ս. ձ. :
74. ՀԱՅՈՅ ԱՒԱՆԴԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ (Համառոտ)
Կազմեց՝ Ա. Գառոնե
Տպարան «Մոդերն» 1943 թ. էջ՝ 67, շաբաթ.
10. 8 X 15. 8 ս. ձ. :
- Ծանոթ. «Բաֆֆի» օրացույցի ձեռնարկ է 1946
թ. ի տպագրութենէն յանկուծ :
75. ՄՏԵՐԻՄ ԶՐՈՅՑ ՀԱՅ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ. ԵՐԻՏԱՍԱՐ-
ԴՈՒՀԻՆԵՐԻ ՀԵՏ
ՏԿՆ. Ռ. Է. Գլանդեան
Տպարան «Մոդերն» 1943 թ. էջ՝ 30, շաբաթ.
9 X 13. 2 ս. ձ. :
76. ՆՈՐ ՀԱՍԿԵՐ Այրբենարան
ՏԿՆ. Մ. Սարգսեան
Տպարան «Մոդերն» 1943 թ.
Ծանոթ. Կէսը տպագրուած է վիճատիպով :
77. ՏԻՏԻՆ ՈՒ ՏԻՏՈՍԸ

Արամ Գառնե

Տպարան «Մոդերն» 1945 թ. էջ՝ 24. շաբաթ՝
11 X 14. 3 ս. մ. :

78. «ԲԱՖԵԻ» ԳՐԱԴԱՆԻ օրացույց 1945 թ. (Գ. տարի)
Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան

Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի

Տպարան «Մոդերն» 1944 թ. էջ՝ 96. շաբաթ՝
6. 7 X 10 ս. մ. :

79. «ԲԱՖԵԻ» ՕՐԱՑՈՅՑ 1945 թ. Դ. տարի (պատի)
Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան

Հրատ. Ծերդինեանի Սիմոնեանի

Տպարան «Մոդերն» 1944 թ. էջ՝ 32, մեծութ.
22 X 36 ս. մ. :

80. ՓՈԻՆՋ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԵՐԴԵՐԻ Պրակ Ա.
ԽՄԲ. Ա. Պ. (Աւոս Պատմագրեան)

Տպարան «Մոդերն» 1945 էջ՝ 16, շաբաթ. 12 X
16. ս. մ. : (Գ. տպագրութիւն)

81. ՓՈԻՆՋ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԵՐԴԵՐԻ Պրակ Բ.
ԽՄԲագր. Ա. Պատմագրեանի

Տպարան «Մոդերն» 1945?, էջ՝ 16, շաբաթ. 12 X
16. 5 ս. մ. :

Ծանօթ Տ. Պողոսեանը իր ցուցակում յիշել է
միայն Ա. պրակը, թէ Բ.-ից, յետոյ այլ պրակ-
ներ ևս լոյս են տեսել, մեզ ծանօթ չեն։

82. ԱԼԲԵՄ ՀԱՅ ԳՐՈՂՆԵՐԻ
 Հրատ. Էրոս գրատան թիւ 1.
 Կազմեց՝ Մ Ստեփաննան
 Տպարան «Մոդերն» 1946 թ. էջ՝ 28, շաբաթ. 7. 3 X
 11, 3 ս. մ. :
83. ԱՇՈՒՂ ՅԱՐԹՈՒՆ ՕՂԻ
 Արամ Երեմնան
 Հրատ. Կարօ Առուղեանի
 Տպարան «Մոդերն» 1946 թ. էջ՝ 142, շաբաթ
 12. 6 X 17 ս. մ. :
84. ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՐԻԵՍՏ (Ժողովածու)
 Հրատ. Համալսարանականների ընդհանուր Միու-
 թեան թիւ 1.
 Տպարան «Մոդերն» 1946 թ. էջ՝ 120, շաբաթ
 7. 3 X 11. 3. մ. :
85. «ԷՅ ԴՈՒ ՋԱԼԵԼ» ԵՒ «ՈՒՌԻՆԵՐԻ ՏԱԿ»
 Խոսք՝ Ա. Իսահակեանի
 Երածչտ. Լ. Գրիգորեանի (Զայնագրւած)
 Տպարան «Մոդերն» 1946 թ. էջ՝ 4, շաբաթ
 19 X 26. 5 ս. մ. :
86. ԻԻՄԲՕ ՓԻՂԸ
 Վ. Ալեքսիե
 Ռուս. թարգ. Սողոմոն Մելիք Յակոբեան
 Հրատ. «Նոր աղբիւր» հրատարակչականի,

Տպարան «Մոդերն» 1946 թ. էջ՝ 12, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

87. ԾՐԱԳԻՐ-ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ

Հայ Երիտասարդական Մշակութային Միութեան
Տպարան «Մոդերն» 1946 թ. էջ՝ 24, շաբաթ. 9 X
14. 3 ս. մ. :

88. ԾՐԱԳԻՐ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ

Հայ Համալսարանականների Ընդհ. Միութեան
Տպար. «Մոդերն» 1946 թ. էջ՝ 9, շաբաթ. 11 X
16. 3 ս. մ. :

89. ՀԱՏԸՆՏԻՐ ԵՐԿԵՐ 1931-1946

Մարթա Դաւթեան

Հրատ. Բժ. Մարտին Դաւթեանի.

Տպարան «Մոդերն» 1946 թ. էջ՝ 66, շաբաթ. 11 X
15. 2 ս. մ. :

Ծանօթ. Քերթուածների հետ, միասին է կազմը-
ւած.

90. ՀԵՔԻԱԹՆԵՐ ԵՒ ԱՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Խուդիճեւ (Պետրոս Տէր Յովակիմեան)

Տպարան «Մոդերն» 1946 թ. էջ՝ 60, շաբաթ. 12. 8 X
17 ս. մ. :

91. ՊՐՈՖ. ԴՈՔՏ. Ռ. ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆԻ ԿԵԱՆՔՆ ՈՒ

ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԻՒՆԸ

Դոկտ. Յովհ. Հախնազարեան

Հրատ. Յոթել. Յանձնախմբի. Տպարան «Մոդերն»
1946 թ. էջ՝ 50, շաբաթ. 11 X 16. 8 ս. մ. :

92. **ՋՐԵՐԻ ԱՐՔԱՅԻ ԶՈՒԹԱԿԸ**

Թրան վան Թունկ

Թարգմ. Մ. Յովհաննիսեան

Տպարան «Մոդերն» 1946 թ. էջ՝ 12, շաբաթաթիվ՝
11 X 17 ս. մ. :

93. **«ՐԱՅՅԻ», ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՑՑ 1946 թ. (Դ. տարի)**

Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան

Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի

Տպարան «Մոդերն» 1945 թ. էջ՝ 96, շաբաթաթիվ՝
6. 7. X 10 ս. մ. :

94. **«ՐԱՅՅԻ» ՕՐԱՅՈՑՑ 1946 Ե. տարի (պատի)**

Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան

Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի

Տպար. «Մոդերն» 1945 թ. էջ՝ 32, շաբաթ. 23 X
36 ս. մ. :

95. **ՔԵՐԹԻԱԾՆԵՐ (առասերէն և հայերէն)**

Մարքա Դաւթեան

Տպր. «Մոդերն» 1946 թ. էջ՝ 55 + 66 շաբաթ.
11 X 15. 2 ս. մ. :

96. **ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՄԵԾ ՅԵՂԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ (1789 - 1794) Ա. հատ.**

Յովսէփ Թադեոսեան

Տպր. «Մոդերն» 1946 թ. էջ՝ 182, շաբաթ. 12. 7 X
17 ս. մ. :

97. ԱԶԴԱՐԱՐ ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ԳԻՐՔ Ա.
 ԽՄԹԱԳԻՐ՝ ՅՈՎԻՍՏ. Տ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ
 ՀՐԱՄ. ԱՂԵՆԴԻՍՏՆԵՐԻ
 ՏԿԱՐԱՆ «ՄՈԳԵՐՆ» 1947 թ.
98. ԱԶԴԱՐԱՐ ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ԳԻՐՔ Բ.
 ՀՐԱՄ. ԱՂԵՆԴԻՍՏՆԵՐԻ
 ՏԿԱՐԱՆ «ՄՈԳԵՐՆ» 1947 թ.
99. ԱԶԴԱՐԱՐ ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ԳԻՐՔ Գ.
 ՀՐԱՄ. ԱՂԵՆԴԻՍՏՆԵՐԻ
 ՏԿԱՐԱՆ «ՄՈԳԵՐՆ» 1947 թ.
100. ԱՌԱԿՆԵՐ ԵՒ ՀԷՔԵԱԹՆԵՐ
 ԽԱՂԱՏՈՒՐ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ
 ՏԿԱՐԱՆ «ՄՈԳԵՐՆ» 1947 թ. էջ՝ 48, շաբաթ՝
 11 X 16 ս. մ. .
101. ԵՐԳԱՆԱՆ ՆԻԿՈՂ ԳԱԼԱՆԴԵՐԵԱՆ
 ԱՐԱՄ ԵՐԵՄԵԱՆ
 ՀՐԱՄ. «ԳՈՂԵՐՆԵՐԵԱՆ» ԵՐԳՂԱԽԱՄԻ
 ՏԿՐՆ. «ՄՈԳԵՐՆ» 1947 թ. էջ՝ 70, շաբաթ՝ 11 X
 16 8 ս. մ. .
102. ԵՐԵՒԱՆ
 ԴՈՒՏ. Ս. ԱՐԴԱԼԵԱՆ
 ՏԿՐՆ. «ՄՈԳԵՐՆ» 1947 թ. էջ՝ 413, շաբաթ՝ 7. 3 X
 12. 2 ս. մ. .

103. ԻՄԱՍՏԱՆԻՑ ՊԱՏՄԻԱԾՔՆԵՐ Բ. ԳԻՐՔ
ԽՈՒՂԻՖԵՐ (Պետրոս Տէր Յովակիմեան)
Տպրն. «Մոզերն» 1947 թ. էջ՝ 92, շաբաթ. 10. 8 X
18. 5 ս. մ. :
104. ՄԻ ԱՆՅԱՅՏ ԶԵՌԱԳԻՐ ՏԱՂԱՐԱՆ
Արամ Երեմեան
Տպրն. «Մոզերն» 1947 թ. էջ՝ 44, շաբաթ. 11 X
18. 3 ս. մ. :
105. ՆԻԿՈՂ ԳԱԼԱՆԴԵՐԵԱՆԻ ԿԵԱՆՔՆ ՈՒ ԳՈՐԾԸ
ԽՋՐ. Արամ Երեմեան
Հրատ. «Գալանդէրեան» Երզնայի խճի.
Տպարն. «Մոզերն» 1947 թ. էջ՝ 70, շաբաթ. 10. 8 X 16. 7 ս. մ. :
106. ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ՆՈՐ ԶՈՒՂԱՅԻ ՀԱՅ ԱԿՈՒՄԲԻ
Տպար. «Մոզերն» 1947 թ. էջ՝ 8, շաբաթ. 10. 5 X
17 ս. մ. :
107. «ՐԱՅՅԻ» ԳՐՊԱՆԻ ՕՐԱՑՈՅՑ 1947 թ. (Ե. տարի)
Կազմեց՝ Տանաս Պօղոսեան
Հրատ. Յ. Սիմոնեանի
Տպար. «Մոզերն» 1946 թ. էջ՝ 128, շաբաթ. 6. 7 X
9. 5 ս. մ. :
108. «ՐԱՅՅԻ» ՕՐԱՑՈՅՑ 1947 Ձ. տարի (պատի)
Կազմեց՝ Տանաս Պօղոսեան
Հրատ. Յ. Սիմոնեանի
Տպար. «Մոզերն» 1946 թ. էջ՝ 30, յետք. 22 X
36. ս. մ. :

109. ԱՅԲԲԵՆԱՐԱՆ

Կազմեցին՝ Հ. Հայրապետեան և Ա. Մուսեղեան
Հրատ. Թեհրանի «Քուշեշ» (Դաւթեան) դպրոցի,
Տպար. «Մոդերն» 1948 թ. էջ՝ 100, շաբա. 11 X
18 ս. մ. :

Ծանօթ. գրւած է նոր ուղղագրութեամբ:

110. ԱՅԾԵՄՆԻԿ ՈՒՐԱՐՏՈՒ

Արամ Երեմեան

Տպարան «Մոդերն» 1948 թ. էջ՝ 48, շաբա. 9 X
17 ս. մ. :

111. ՀԱՅ ԴՊՐՈՅ

Մայրենի լեզուի դասագիրք Գ. տարի

Կազմեցին մի խումբ ուսուցիչներ

Տպարան «Մոդերն» 1948 թ. էջ՝ 236 շաբա. 12 X 18. 2 ս. մ. :

Ծանօթ. գրւած է նոր ուղղագրութեամբ:

112. ՀՈԳԵՒՈՐ ԵՐԳԵՐ

Հրատ. Աւետարանական եկեղեցւոյ

Տպարան. «Մոդերն» 1948 թ. էջ՝ 310, շաբա. 7 X
12. 7 ս. մ. :

113. ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐ

Արամ Երեմեան

Տպարան «Մոդերն» 1948 թ. էջ՝ 24, շաբա. 11 X
17 ս. մ. :

114. ՍԱՆԱՍԱՐ ԵՒ ԲԱՂԴԱՍԱՐ, ՓՈՔՐ ՄՂԵՐ
ԱՆՈՂԻՔ ՏԷՐ ՕՒՍԱՆԵԱՆ
Տպարան «Մոդերն» 1948 թ. էջ՝ 40, շաբաթ. 9 X
17 ս. մ. .
115. «ԲԱՅՅԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1948 թ. (2 տարի)
Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան
Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի
Տպարան «Մոդերն» 1947 թ. էջ՝ 108, շաբաթ. 6.
7 X 93 ս. մ. .
116. «ԲԱՅՅԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1948 թ. է. տարի (պատի)
Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան
Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի
Տպարան «Մոդերն» 1947 թ. էջ՝ 28, մեծաւ. 22 X 36 ս. մ. .

1949

117. ՀԱՅ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒ-
ԹԻԻՆ 1944 - 1949 (պատկեր հնգամեայ գործու-
նէութեան),
Տպարան «Մոդերն» 1949 թ. էջ՝ 120, շաբաթ. 12.
2 X 18 ս. մ. .
Ծանօթ. էջերը համարակալած չեն.
118. ԳՐԱՅԻԿ ՆԿԱՐԻԶ ՎԱՆՕ ԽՕՋԱԲԵԳԵԱՆ
ԼԵՐԱՄ ԵՐԵՄԵԱՆ
Հրատ. Զեքիիա Հանանեանի
Տպարան «Մոդերն» 1949 թ. էջ՝ 30, շաբաթ. 10.
8 X 17 ս. մ. .

119. «ԲԱՖԵԻ» ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1949 թ. (է. տարի)
Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան
Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի
Տպարան «Մոդերն» 1948 թ. էջ՝ 112, շաբաթ. 7 X
9. 5 ս. մ. :

120. «ԲԱՖԵԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1949 թ. Ը. տարի (պատի)
Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան
Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի
Տպարան «Մոդերն» 1948 թ. էջ՝ 30, Վեժթ. 22 X
36. 5 ս. մ. :

121. ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ
Ծննդեան 90-ամեակի առթիւ
Յովսէփ Թադեոսեան
Հրատ. «Արփի» ամսագրի,
Տպարան «Մոդերն» 1949 թ. էջ՝ 56, շաբաթե՛
12. 7 X 19. 7 ս. մ. :

1950

122. ՈՒՂՂԱԳՐԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ
Կազմեցին՝ Մ. Ստեփանեան, Ա. Բաղալեան Ա.
Գառոնե, Ա. Գրիգորեան, Հ. Եզանեան,
Տպարան «Մոդերն» 1950 թ. էջ՝ 118, շաբաթե՛
11 X 16. 2 ս. մ. :

123. «ԲԱՖԵԻ» ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1950 թ. (Թ. տարի).
Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան
Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի

Տպարան. «Մոդերն» 1949 թ. էջ՝ 112, շաբաթ. 7 X
9. 5 ս. մ. :

Ծանոթ. Նկատի ունենալով, որ գրպանի օրացոյցը մէկ տարի ուշ է տպագրւել պատի օրացոյցից, ուստի 1950 թւին պէտք է լինէր «Ը.» տարի, բայց համապատասխանեցնելու համար պատի օրացոյցին, գրւել է «Թ.» : Մինչև այս թիւը, գրպանի օրացոյցների քանիեւրորդ տարին լինելը նշուած չեն :

124. «ԲԱՅԺԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1950 թ. Թ. տարի
Կազմեց՝ Տանաս Պօղոսեան
Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի
Տպարան «Մոդերն» 1949 թ. էջ՝ 30, մեծթ.
22 X 36 ս. մ. :

1951

125. «ԲԱՅԺԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1951 թ. Ժ. տարի
Կազմեց՝ Տանաս Պօղոսեան
Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի
Տպարան «Մոդերն» 1950 թ. էջ՝ 112, շաբաթ. 7 X
9. 5 ս. մ. :
126. «ԲԱՅԺԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1951 թ. Ժ. տարի (պատի)
Կազմեց՝ Տանաս Պօղոսեան
Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի
Տպարան «Մոդերն» 1950 թ. էջ՝ 30, մեծթ. 22 X
36. ս. մ. :

127. ԾՐԱԳԻՐ - ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ ՓԵՐԻՈՅ ՀԱՅՈՑ ՀԻՒԱՆ-
ԴԱՆՈՑԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Տպարան «Մոդերն» 1952 թ. էջ՝ 10, 14 X շաբա.
11 X 17 ս. մ. :

Մանսր. Տարիթիւն աւ տպարանը նշած չեն:
Տպած է հայերէն և պարսկ. լեզուներով:

128. ՈՆԻ ԵՒ ԱՆՀԱՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Դր. Սգւալդ Եուսրց

Անգլ. թարգմ. Իսկանդար Իսկանդարեան

Տպարան «Մոդերն» 1952 թ. էջ՝ 39, շաբաւածք՝
7. 3 X 11. 3 ս. մ. :

129. ՓԱԿ ԴԻՒԱՆ ԵՏԵՒ ԵՐԿԵՐԻ Ժողովածու Ա. հատոր,
Բժ. Իսահակ Տէրտէրեան

Տպարան «Մոդերն» 1952 թ. էջ՝ 332, շաբաւ. 11 X
18. 5 ս. մ. :

130. «ԲԱՅՅԻ» ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՅ 1952 թ. ԺԱ. տարի
Կազմեց՝ Տանատ Պօղոսեան

Հրատ. Յ. Սիմոնեանի

Տպարան «Մոդերն» 1951 թ. էջ՝ 112, շաբաւածք՝
7 X 9. ս. մ. :

131. «ԲԱՅՅԻ» ՕՐԱՅՈՅՅ 1952 թ. ԺԱ. տարի (պատի)
Կազմեց՝ Տանատ Պօղոսեան

Հրատ. Յ. Սիմոնեանի

Տպարան «Մոդերն» 1951 թ. էջ՝ 30, մեծք.
22 X 30 ս. մ. :

132. **ԱՆՑԵԱԼԸ**
 Զօրա Սաղինեան
 Տպարան «Մոդերն» 1953 թ. էջ՝ 62, շաբաթ. 9 X
 17 ս. ձ. .
133. **ԵՐԵՒՈՑԹՆԵՐ**
 Զօրա Սաղինեան
 Տպարան «Մոդերն» 1953 թ. 100, էջ՝ շաբաթ. 9 X
 17 ս. ձ. .
134. **ՈՒՆՏԻԱՄՆԵՐԸ ԵՐԿԵՐԻ Ժողովածու** հատ. Գ.
 Բժ. Իսահակ Տերտերեան
 Տպարան «Մոդերն» 1953 թ. էջ՝ 408, շաբաթ՝
 11 X 19 ս. ձ. .
135. **«ՐԱՅՅԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՑՈՑՑ** 1953 թ. ԺԲ. տարի
 Կազմեց՝ Տանաթ Պողոսեան
 Հրատ. Ն. Սիմոնեանի
 Տպարան «Մոդերն» 1952 թ. էջ՝ 110, շաբաթ՝
 7 X 9. 5. ս. ձ. .
136. **«ՐԱՅՅԻ» ՕՐԱՑՈՑՑ** 1953 թ. (պատի) ԺԲ. տարի
 Կազմեց՝ Տանաթ Պողոսեան
 Հրատ. Ն. Սիմոնեանի
 Տպարան «Մոդերն» 1952 թ. էջ՝ 30, ձև՝
 22 X 36 ս. ձ. .
137. **ՓԱԿ ԴՌԱՆ ՅԵՏԵԻ** ԵՐԿԵՐԻ Ժողով. Բ. հատ.
 Բժ. Իսահակ Տերտերեան

Տպարան «Մոդերն» 1953 թ. էջ՝ 432, շաբաթօր
11 X 19 ս. մ. :

138. ՓԵՐՆՈՅ ՀԱՅՈՅ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՅԸ

Հիմնադրման տասնամյակի առթիւ
Կազմ՝ Յոթելենական Յանձնախումբ.

Տպարան՝ «Մոդերն» 1953 թ. էջ՝ 54, շաբաթօր,
11 X 17 ս. մ. :

1954

139. ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ռուս. թարգմ. Ալեք Ֆրէնդեան

Տպարան «Մոդերն» 1954 թ. էջ՝ 184, շաբաթօր
11 X 17. 7 ս. մ. :

140. ԵՂԻՐ ՔՈՒ ԲԺԻՇԿԸ

Բժ. Իսահակ Տերտերեան

Տպարան «Մոդերն» 1954 թ. էջ՝ 619, շաբաթօր
11 X 19. ս. մ. :

141. ԵՍՍ ԵՄԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ, ՈՐ ԶՈՒՋԵՑ ՄԵՌՆԻՆ
ԲԱԲԵԼՈՆԻ ՊԱՐԻՍՊՆԵՐԻ ՏԱԿ

Շաւարե Նարդունի

Տպարան «Մոդերն» 1954 թ. էջ՝ 16, շաբաթօր
9 X 13. 7 ս. մ. :

142. ԿԻՆԸ ԵՒ ՏՂԱՄԱՐԴԸ ԵՐԿԵՐԻ Ժողով. Դ. Կատ.

Բժ. Իսահակ Տերտերեան

Տպարան «Մոդերն» 1954 թ. էջ՝ 582, շաբաթօր
11 X 19 ս. մ. :

143. ԿԻՆԸ ՏԱՐԲԵՐ ԱԶԳԵՐԻ ՄՕՏ
ԼԵՈՆ ՄԵԼԻՖԻ
Տպարան «Մոդերն» 1954 թ. էջ՝ 256, շաբաթը՝
11 X 16. 8 ա. մ. :

144. ՀԱՅԸ ԵՒ ԻՐ ՔԻԹԸ
ՎԻԿԱԿ ԽՈՌԽՈՐՈՒՆԻ
Տպարան «Մոդերն» 1954 թ. էջ՝ 88, շաբաթը՝ 11 X
17 ա. մ. :

145. ՏԱՏԻՍ ԳՐԱԳԻՐԸ
ԶՕՐԱ ՍԱԳԻՆԵԱՆ
Տպարան «Մոդերն» 1954 թ. էջ՝ 68, շաբաթը՝ 9 X
17 ա. մ. :

146. «ՐԱՅՖԻ» ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՑՈՅՑ 1954 թ. ժ. Գ. տարի
ԿԱԳՋԵԳ՝ ՏԱՆԱՅ ՊՕԴՈՍԵԱՆ
ՀՐԱԽ. Ֆ. ՍԻՄՈՆԵԱՆԻ
Տպարան «Մոդերն» 1953 թ. էջ՝ 108, շաբաթը՝ 7 X
9. 5 ա. մ. :

147. «ՐԱՅՖԻ» ՕՐԱՑՈՅՑ 1954 թ. ժ. Գ. տարի (պատի)
ԿԱԳՋԵԳ՝ ՏԱՆԱՅ ՊՕԴՈՍԵԱՆ
ՀՐԱԽ. Ֆ. ՍԻՄՈՆԵԱՆԻ
Տպարան «Մոդերն» 1953 թ. էջ՝ 30, յետագայ.
22 X 36 ա. մ. :

1955

148. ԱՐԴԱՐՈՒԹԵԱՆ ԱՐՇԱԼՈՑՍԻՆ
ԳԵՈՐԳ ԴԱՐՅԻ

Տպարան «Մոդերն» 1955 թ. էջ՝ 62, շաբաթ. 9 X
17 ս. մ. :

149. ԿԵԱՆՔ ԵՒ ՀԷՔԻԱԹ

Յակոբ Տերունի

Տպարան «Մոդերն» 1955 թ. էջ՝ 167, շաբաթք՝
11 X 17 ս. մ. :

150. ՀԱՅ ՄԱՅՐԸ

Ծաղկաքաղ նւիրած մայրերի օրւան

Հրատ. Թեհրանի եկեղեցասէր կանանց Միութեան

Տպրն. «Մոդերն» 1955 թ. էջ՝ 40, շաբաթ. 11 X
15. 7 ս. մ. :

151. ՀԻՆ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԱՌԱՍՊԵԼՆԵՐԸ

Յովսէփ Թադէոսեան

Տպարան «Մոդերն» 1955 թ. էջ՝ 95. շաբաթք՝
11 X 16. 8 ս. մ. :

152. ՄԻ ՍԵՐՈՒՆԴ

Զօրա Սաղինեան

Տպարան «Մոդերն» 1955 թ. էջ՝ 33. շաբաթք՝
9 X 17 ս. մ. :

153. ՆՄՈՅՇՆԵՐ ՊԱՐՍԻԿ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒ-
ԹԻՒՆԻՅ

Թարգմ. Իսկանդար Իսկանդարեան

Տպարան «Մոդերն» 1955, թ. էջ՝ 119, շաբաթք՝
11 X 17 ս. մ. :

154. «ՐԱՅՅԻ» ԳՐԱԿԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՅ 1955 թ. ԺԴ. տարի

Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան
Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի
Տպարն. «Մոզերն» 1954 թ. էջ՝ 108, շաբաթը՝
7 X 9 5 ս. մ. :

155. «ՐԱՅՅԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1955 թ. ժ. տարի (պատի)
Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան
Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի
Տպարան «Մոզերն» 1954 թ. էջ՝ 30, յեռուք.
22 X 36 ս. մ. :

1956

156. ԱՐՄԷՆՆԵՐԸ
Հայուրդի
Տպարան «Մոզերն» 1956 թ. էջ՝ 179, շաբաթը՝
10 8 X 16. 2 ս. մ. :

157. ՊԱՏՄԱԳԻՐ ՍՏԵՓԱՆՈՍ ԵՐԷՅ
Լ. Գ. Մինասեան
Տպարան «Մոզերն» 1956 թ. էջ՝ 47, շաբաթը՝
12. 8 X 18 ս. մ. :

158. ՎԱՆԱԳԻ ՊԵՏԻԿԸ Բ. Կատ.
Հեղինէ Դաւթեան
Տպարան «Մոզերն» 1956 թ. էջ՝ 124, շաբաթը՝
12. 5 X 17. 5 ս. մ. :

Ծանօթ. Ա. և Գ. Կատարները ազգային են Բէյ-
րութում, 1956 և 1957 թ.երին:

159. «ՐԱՅՅԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1956 թ. ժ. տարի

Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան
 Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի
 Տպարան «Մոզերն» 1953 թ. էջ՝ 108, շաբաթ. 7 X
 9. 5 ս. մ. :

160. «ԸՆԾՅԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1956 թ. ժե. տարի (պատի)
 Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան
 Հրատ. Ծ. Սիմոնեանի
 Տպար. «Մոզերն» 1955 թ. էջ՝ 30, մեծ. 22 X
 36 ս. մ. :

1 9 5 7

161. ԱՄԲՈՂՁ ՍՐՏՈՎ ՆՈՐ ԷՋ. ԳԻՐԶ 8
 Գալուստ Խանենց
 Տպարան «Մոզերն» 1957 թ. էջ՝ 61, շաբաթ. 11 X
 14 ս. մ. :

162. ԴԵԻ
 Մ. Լերմոնցով
 Թարգմ. Յ. Զ. Միրզալեանց
 Տպարան «Մոզերն» 1957 թ. էջ՝ 54, շաբաթ. 8. 5 X
 14. 2 ս. մ. :

163. ԹԱՅ ՄԱՅԹԸ ՆՈՐ ԷՋ ԲԻԼ 9
 Զ. Միրզալեան
 Տպարան «Մոզերն» 1957 թ. էջ՝ 48, շաբաթ. 9 X
 15 ս. մ. :

164. ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՅԱՄԱՐՏԸ ԵՐԿԵՐԻ Ժողով. Զ. Կատ.
 Բժ. Իսահակ Տերտերեան

Տպար. «Մոդերն» 1957 թ. էջ՝ 644, շաբաթ. 11 X
19 ս. մ. :

165. ԶՈՐՍ ԼՈՂՄԵՐԸ ԵՒ ԵՍ ՆՈՐ ԷՋ, ԳԻՐԶ Ծ
Արեալի Մկրտիչ
Տպարան «Մոդերն» 1957 թ. էջ՝ 77, շաբաթ. 8 X
15 ս. մ. :

166. «ՐԱՖԻՔԻ, ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1957 թ. ԺՁ տարի
Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան
Հրատ. Ֆ. Սիմոնեանի
Տպարան «Մոդերն» 1956 թ. էջ՝ 108 շաբաթ. 7 X
9. 5 ս. մ. :

167. «ՐԱՖԻՔԻ, ՕՐԱՅՈՅՑ 1957 թ. ԺՁ. տարի (պատի)
Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան
Հրատ. Ֆ. Սիմոնեանի
Տպարան «Մոդերն» 1956 թ. էջ՝ 28, մեծուք.
22 X 36 ս. մ. :

1958

168. «ՐԱՖԻՔԻ, ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1958 թ. ԺԷ. տարի
Կազմեց և Հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպար. «Մոդերն» 1957 թ. էջ՝ 108, շաբաթ. 6. 2 X
9. 8 ս. մ. :

169. «ՐԱՖԻՔԻ, ՕՐԱՅՈՅՑ 1957 թ. ԺԷ. տարի (պատի)
Կազմեց և Հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1957 թ. էջ՝ 30, մեծուք.
22 X 35 ս. մ. :

Ծանոթ. Սկսեալ 1958 թ-ից Ֆ. Սիմոնեանի մահ-

ևան և ապարանը Տ. Պողոսեանին վաճառելու պատ-
ճառով օրացոյցներն ևս կազմուած ու հրատարակ-
ուած է իր կողմից:

1959

170. ՆՈՐ ԷՋ

Գիրք գրականութեան թիւ 11

Տպարան «Մոդերն» 1959 թ. էջ՝ 127, շաբաթ՝
10. 7 X 15 ս. մ. :

171. ՆՐԱՆՔ ԵՐԲԷՔ ԶԵՆ ՎԵՐԱԴԱՌՆՈՒՄ . . .

Ա. ԲԱՆՆԻԱ ՍԱԳԻՆԵԱՆ - ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

Թարգմանիչ. Լեօնթին Մասումեան

Հրատ. Թեհրանի «Հայ Կին» Միութեան

Տպարան «Մոդերն» 1959 թ. էջ՝ 64, շաբաթ. 11 X
14. 5 ս. մ. :

172. «ՐԱՅՅԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1959 թ. 18-րդ տարի

Կազմեց և հրատ. Տահաթ Պողոսեան

Տպարան «Մոդերն» 1958 թ. էջ՝ 116, շաբաթ՝
6. 2 X 9. 8 ս. մ. :

173. «ՐԱՅՅԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1959 թ. 18-րդ տարի (պատի)

Կազմեց և հրատ. Տահաթ Պողոսեան

Տպարան «Մոդերն» 1958 թ. էջ՝ 30, մեծ թ. 24.
5 X 35 ս. մ. :

1960

174. ԻՄ ՔՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆԸ (նախագիտելիք)

Դասընթացի նախակրթարանի և Ա. գաւարանի

Կազմեց՝ Մ. Վրդ. Բոլաճեան
Տպարան «Մոզեբն» 1960 թ. էջ՝ 38? շաբաթ.
9 X 13 3 ս. մ. :

175. ԻՄ ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆԸ

Դասընթացք Բ. Գ. Դ. դասարանների
Կազմեց՝ Մ. Վրդ. Բոլաճեան
Տպարան. «Մոզեբն» 1960 թ. էջ՝ 39, շաբաթ.
9 X 13 3 ս. մ. :

Ծանոթ. «Իմ քրիստոնէական»-ների տպարանն ու
տարեթիւը նշած չեն:

176. ՀԱՒ ԽՈՍՏՈՎԱՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Կազմ՝ Մ. Վրդ. Բոլաճեան
Տպար. «Մոզեբն» 1960 թիւ, էջ՝ 18, շաբաթ. 9 X
13. 3 ս. մ. :

177. ՆՈՐ ԷՋ

Գիրք գրականութեան թիւ 12
Տպարան «Մոզեբն» 1960 թ. էջ՝ 200, շաբաթք՝
10. 8 X 15. 5 ս. մ. :

178. ՀՈՒՄԱԿԵՐՈՒԹԻՒՆ հատ. 1.

Աստրլով (Արտաշէս Տէր Յովաննիսեան)
Տպարան «Մոզեբն» 1960 թ. էջ՝ 568, շաբաթք՝
11 X 17 ս. մ. :

179. ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ԱՌԱՋԻՆ Ս. ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԵԱՆ

Դասընթացք Բ. Գ. և Դ. դասարանների
Կազմեց՝ Մ. Վրդ. Բոլաճեան

Տպարան «Մոդերն» 1960 թ. էջ՝ 32, շաբաթը՝
9 X 13. 2 ս. մ. :

180. «ՐԱՖԻ» ԳԻՊԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1960 թ. 19-րդ տարի
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսյան
Տպարան «Մոդերն» 1959 թ. էջ՝ 102, շաբաթը՝
6. 5 X 9. 3 ս. մ. :

181. «ՐԱՖԻ» ՕՐԱՅՅՑՑ 1960 թ. 19-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսյան
Տպարան «Մոդերն» 1959 թ. էջ՝ 30, յեծթ. 24.
5 X 35 ս. մ. :

1961

182. ԳԻՏԱՆՋԱԼԻ
Ռաբինդրանաթ Թագոր
Անգլ. թարգմ. Ա. Թ. Ալլահվերդյան
Տպարան «Մոդերն» 1961 թ. էջ՝ 64, շաբաթը՝
11 X 17 ս. մ. :

183. ԵՐԿԵՐԻ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ
Էլլեն Բիզանդ
Տպարան «Մոդերն» 1961 թ. էջ՝ 427, շաբաթը՝
12. 5 X 17 ս. մ. :

184. ԷՋՄԻԱԾԻՆ
Հայկ Նաջյան
Անգլ. թարգմ. Յովիկ Ա. Ալլահվերդյան
Տպարան «Մոդերն» 1961 թ. էջ՝ 81, շաբաթը՝
11 X 17 ս. մ. :

185. **ԽՕՈՔ ԺՈՂՈՎՐԴԻՆ**
Արժակ Եպսկ. Մանուկեան
Հրատ. Թեհրանի Հայ Եկեղ. Կանանց Միութեան
Տպարան «Մոզերն» 1961 թ. էջ՝ 36. շաբաթ. 11 X
14. 8 ս. մ. :
186. **ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԹԵՀՐԱՆԻ
ԹԵՄԻ. Տպար. «Մոզերն» 1961 թ. էջ՝ 32. շաբաթ.
9 X 12. 5 ս. մ. :**
187. **ՀԱՅ ԴԷՄՔԵՐ**
Դոմէ. Աւոթ Գասպարեան
Տպարան «Մոզերն» 1961 թ. էջ՝ 249, շաբաթթ՝
11 X 17 ս. մ. :
188. **ՀԱՅՈՅ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ**
Դասագիրք տարրականի Ե. դասարանի
Կազմեցին՝ Ա. Մուրադխանեան, Տ. Պողոսեան եւ
Ա. Գրիգորեան
Տպարան «Մոզերն» 1961 թ. էջ՝ 100, շաբաթթ՝
11 X 17 ս. մ. :
189. **ՀԱՅՈՅ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ**
Դասագիրք տարրականի Զ. դասարանի
Կազմեցին՝ Ա. Մուրադխանեան, Տ. Պողոսեան
եւ Ա. Գրիգորեան
Տպար. «Մոզերն» 1961 թ. էջ՝ 104, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :
190. **ՆՈՐ ԱԶԷՐ**

Պատմա-առնությունների ժողովածու Ա. հատ.

Հր. Ֆալեան

Տպրն. «Մոդերն» 1961 թ. էջ՝ 313, շաբաթ. 11 X
16 ս. մ. :

191. «ՐԱՖԻ» ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՒՆՆԵՐ 1961 թ. 20-րդ տարի
Կազմեց և հրատ. Տանաս Պողոսեան

Տպարան «Մոդերն» 1960 թ. էջ՝ 124, շաբաթաթիվ՝
6. 5 X 9 3 ս. մ. :

192. «ՐԱՖԻ» ՕՐԱՅՈՒՆՆԵՐ 1961 թ. 20-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և Հրատ. Տանաս Պողոսեան

Տպար. «Մոդերն» 1960 թ. էջ՝ 30, Մեծութ.
25. 5 X 36 ս. մ. :

1962

193. ԱԻԵՏԱՐԱՆԻ ՇՈՒՆԶՈՎ

Արտակ Արեւայ. Մանուկեան

Հրատ. Թեհրանի Հայ Եկեղեցատարաց Կանանց
Միութեան

Տպար. «Մոդերն» 1962 թ. էջ՝ 133, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

194. ԽԱԶՔԱՆԻ ԳԻՐԶ Ա.

Վարդան Նազարեան եւ ընկերներ

Տպարան «Մոդերն» 1962 թ. էջ՝ 16, շաբաթ. 11 X
17 5 ս. մ.

195. ԽԱԶՔԱՆԻ ԳԻՐԶ Բ.

196. ԽԱԶԲԱՌ ԳԻՐՔ Գ.

197. ԽԱԶԲԱՌ ԳԻՐՔ Դ.

Ծանոթ. 1962 թ-ին նույն գրքից և նույն ծաւա-
ւով, լոյս է տեսել չորս թիւ:

198. ԿԱՐՍԸ ԵՒ ԱԽՊԷՐ ԱՇՕՆ

ԷԼԼԷՆ ԲԻՐՂԱՆՂ

Տպարան «Մոդերն» 1962 թ. էջ՝ 326 շաբաթք՝
12. 7 X 17 ս. մ. :

199. ԿԵԱՆՔԻՍ ՅՈՒՇԵՐԻՑ Բ. հատ.

Սիրաբ Լաւրիանց

Տպարան «Մոդերն» 1962 թ. էջ՝ 391, շաբաթ. 10 X
16 ս. մ. :

Ծանոթ. Սույն գրքի Ա. հատորը տպագրւել է
«Նայիրի» տպարանում 1961 թ-ին:

200. ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՂԱՆԱԿՆԵՐԸ

ԿԱՄԻՅԱՍ ՎՐՂ ԵՒ Վ. ԽՈՇԱՅՆԱՆ

Հրատ. «Հայ Երգ» Երաժշտական հաստատութեան
Տպրն. «Մոդերն» 1962 թ. էջ՝ 16, շաբաթ. 9 X
14 ս. մ. :

201. ՅՈՒՇԵՐ ԵՐԳԱՀԱՆ ՆԻԿՈՂ ԳԱՀԱՆԴԷՐԵԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ԱՐԱ (ԱՐԱ ՅՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ)

Տպարան «Մոդերն» 1962 թ. էջ՝ 60, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

202. ՆՈՐ ԷՋ

ԳԻՐՔ գրականութեան թիւ 13

Տպարան «Մոդերն» 1962 էջ՝ 207, շաբաթ. 11 X
15. 5 ս. մ. .

203. **ՌՈՄԷՕ ԵՒ ՋՈՒԼԻԵՏ**

Ողբերգութիւն հինգ արարով
Շեքսպիր

Թարգմ. Յովհաննէս Մասեհեան

Տպարան «Մոդերն» 1962 թ. էջ՝ 160, շաբաթ. 10. 8
X 17. 5 ս. մ. .

204. **ՏՊԱՐԱՆ ՄՈՂԵՐՆ**

Տառատեսակների գրքակ

Տպարան «Մոդերն» 1962 էջ՝ 18, շաբաթ. 7. 2 X
15 ս. մ. .

205. **«ՐԱՖԻԻ» ԳՐՊԱՐԱՆԻ ՕՐԱՑՈՅ 1962 թ. 21-րդ տարի**

Կազմեց և չրատ. Տանաս Պողոսեան

Տպարան «Մոդերն» 1961 էջ՝ 124, շաբաթ. 6. 5 X
9. 3 ս. մ. .

206. **«ՐԱՖԻԻ» ՕՐԱՑՈՅՑ 1962 թ. 21-րդ տարի (պատի)**

Կազմեց և չրատ. Տանաս Պողոսեան

Տպար. «Մոդերն» 1961 թ. էջ՝ 32, մեծութ. 24.
5 X 34. 5 ս. մ. .

1963

207. **ԴՌՆՓԱԿ**

Ժան-Փոլ Սարրեր

Թարգմ. Ֆրանսեր. Քնարիկ Աւագեան

Տպարան «Մոդերն» 1963 թ. էջ՝ 57, շաբաթ. 11 X
17. 2 ս. մ. :

208. ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Դասագիրք միջնակարգի ժ. ժԱ. և ժԲ. դասարանի
Կազմեցին՝ Ա. Գրիգորեան Ա. Մուրադխանեան
և Տ. Պողոսեան

Տպարան «Մոդերն» 1953 թ. էջ՝ 273, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

209. ՄԱՅԻՍ ԱՄԻՍԸ ՆԻՐՐԻԱԾ ԱՍՏԻԱԾԱՄՕՐԸ

Տպարան «Մոդերն» 1963 թ. էջ՝ 18, շաբաթ. 6 X
14. 3 ս. մ. :

Ծանոթ. Կազմողի տնուկը նշած չէ.

210. ՄԵՍՐՈՊ ՄԱՇՏՈՑ

Թատերախաղ 5 արարով
Գեորգ Դաւթի

Տպարան «Մոդերն» 1963 թ. էջ՝ 134, շաբաթ.
10. 8 X 17. 5 ս. մ. :

211. ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ ԹԱԻՐԻԶԻ ՀԱՅՈՑ ՄԻՔԱՅԷԼ ՍԱ-
ՀԱԿԵԱՆ ԴՊՐՈՑԻ

Տպարան «Մոդերն» 1963 թ. էջ՝ 38, շաբաթ.
10. 8 X 17. 3 ս. մ. :

212. ՅՈՒՆԷՆԱՆ ԳԵՐՅԱՐԳԵԼԻ ՄԱՆԻԷԼ Ծ. ՎՐԴ. ԲՈ-
ՀԱՏԵԱՆԻ 25-ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԹԻՒ

Տպարան «Մոդերն» 1963 թ. էջ՝ 16, շաբաթ. 9 X
15 ս. մ. :

213. ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅ ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

- Նախաքրիստոնէական շրջանից մինչև ժ. դար
Ա. մաս (Բ. հրատարակութիւն)
Հիւսեց Եր. Հայրապետեան
Տպարան «Մօղեբն» 1963 թ. էջ՝ 160, շաբաթ՝
12. 5 x 17. 8 ս. մ. :
214. «ՐԱՖԻԻ» ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1963 թ. 22-րդ տարի
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պօղոսեան
Տպար. «Մօղեբն» 1962 թ. էջ՝ 124, շաբաթ՝ 6. 5 x
9. 3 ս. մ. :
215. «ՐԱՖԻԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1963 թ. 22-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պօղոսեան
Տպար. «Մօղեբն» 1962 թ. էջ՝ 30, շաբաթ՝ 24. 5 x
34. 5 ս. մ. :
- 216 ՓՈՔՐԻԿ ԼՈՐԴ ՖԱՌԻՆԹԼԵՐՈՅԸ
Ֆ. Բրենե
Թարգմ. Ա. Մուրադխանեան
Տպար. «Մօղեբն» 1963 թ. էջ՝ 126, շաբաթ՝ 11 x
17 ս. մ. :
217. ՔԱՌԵԱԿՆԵՐ
Օմար Խայեամ
Պարսկ. թարգմ. Յովսէփ Զ. Միրզայեան
Հրատ. «Մօղեբն» Տպարանի, մատենաշար թիւ 1.
Տպարան «Մօղեբն» 1963 թ. էջ՝ 130, շաբաթ՝
11 x 16. 5, ս. մ. :

218. ԱՆՔԱԻԵԼԻՆ

Գրամատ հինգ արարող

Գեորգ Դաւթի

Տպարան «Մոզեբն» 1964 թ. էջ՝ 99, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

Ծանօթ. Ունի մի փոքր քարտեզ.

219. ԱՐԻԻՆՈՏ ԹԱԳԸ

Գրամատ հինգ արարող

Գեորգ Դաւթի

Տպարան «Մոզեբն» 1964 թ. էջ՝ 110, շաբաթե՛
11 X 17 ս. մ. :

220. ԵՓՐԵՄ

Յ. Էլմար

Հրատ. Թեհրանի Հայոց Թեմական Խորհրդի

Տպար. «Մոզեբն» 1964 թ. էջ՝ 673, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

221. ԻՐԱՆԱՀԱՅ ԱՐԴԻ ԳՐՈՂՆԵՐ ԳԻՐՔ Ա.

Հրատ. Իրանահայ գրողների Միութեան

Տպարան «Մոզեբն» 1964 թ. էջ՝ 519, շաբաթե՛
12 X 19 ս. մ. :

**222. ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՆՈՐ ԶՈՒՂԱՅԻ «ԹՈՒՆԵԱՆ»
ՄԱՆԿԱՏԱՆ**

Տպարան «Մոզեբն» 1964 թ. էջ՝ 22, շաբաթե՛
11 X 17. ս. մ. :

223. «ՐԱՅՑԻ» ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1964 թ. 23-րդ տարի
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպար. «Մոդերն» 1963 թ. էջ՝ 124, շաբաթ. 6. 5 X
9. 3 ս. մ. :
224. «ՐԱՅՑԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1964 թ. 23-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1963 թ. էջ՝ 30, մեծույթ.
24. 5 X 34. 5 ս. մ. :
225. ՓԵՐԻԱՅԻ ՀԱՅ ԱՇՈՒՂՆԵՐԸ
Լ. Դ. Մինասեան
Տպար. «Մոդերն» 1964 թ. էջ՝ 250 շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

1965

226. ԱԲՐԱՀԱՄ ԽԱՆ ԲԱԽՏԻԱՐԻ ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆ
Կենսագրական գծեր և յուշեր իր մասին
Արամ Աղաբեգեան
Մեկնաս՝ Սարգիս Յակովբեան
Տպրն. «Մոդերն» 1965 թ. էջ՝ 29, շաբաթ. 9 X
14. 2 ս. մ. :
227. ԱՊՐԻԼ 24
Արսակ Արեւայիսկոպոս
Հրատ. Թովմաս Թովմասեանի
Տպարան «Մոդերն» 1965 թ. էջ՝ 133, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :
228. ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ ՊԱՏՄԻԱԾՔՆԵՐ

Զօրայր Միրզայեան (հասցենախոս)

Նոր էջ թիւ 14

Տպարան «Մոդերն» 1965 թ. էջ՝ 138, շաբաթ՝
11 X 15. 50 մ. .

229. ԵՐԿԵՐ

Սողոմոն Մելիք Յակոբեան

Հրատ. Ղազար Ղազարեանի

Տպարան «Մոդերն» 1965 թ. էջ՝ 472, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. .

230. ԽԻՆԴ ԵՒ ՍՐՅՈՒՆՔ

Գ. Դուրման

Տպարան «Մոդերն» 1965 թ. էջ՝ 7, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. .

231. ՀԱՅՈՑ ՏԱԺԱՆՔԻ ՃԱՄԲԱՆԵՐՈՎ Ա. հատ.

Յովհաննէս աւ. Իհնյ. Հանեան

Հրատ. Արեակ Մելիք Սարգսեան

Տպարան «Մոդերն» 1965 թ. էջ՝ 462, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. .

232. ՀԱՅՈՑ ՏԱԺԱՆՔԻ ՃԱՄԲԱՆԵՐՈՎ Բ. հատ.

Յովհաննէս աւ. Իհնյ. Հանեան

Հրատ. Արեակ Սարգսեանի Ի յիշատակ իր
ծնողներին

Տպարան՝ «Մոդերն» 1965 թ. էջ՝ 360, շաբաթաթիւ,
11 X 17 ս. մ. .

233. ՆՈՐ ԶՈՒՂԱ ՈՒՂԵՅՈՅՑ ԳՐՔՈՅԿ

Լ. Գ. Մինասեան

- Մեկ. Գաբրիել Աբգարեան
Տպարան «Մոդերն» 1965 թ. էջ՝ 23, շաբաթ. 10 X
13. 5. ս. մ. :
234. «ԲԱՖՖԻ» ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1965 թ. 24-րդ տարի
Կազմ՝ և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1964 թ. էջ՝ 124, շաբաթ. 6
6. 5 X 9. 3 ս. մ. :
235. «ԲԱՖՖԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1965 թ. 24-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1965 թ. էջ՝ 30, մեծ թ. 24 X
35 ս. մ. :
236. ՔԱՌԵԱԿՆԵՐ
Խայեամ Նիսաբուրի եւ Խայեամի դպրոցի ա-
շակերտների Քարզմ. Արա Յովհաննիսեան
Տպարան «Մոդերն» 1965 թ. էջ՝? շաբաթ. 10 X 15
8 ս. մ. :

1966

237. ԱՍԼԱՆ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆԻ ՅՈՒՇԵՐԸ
Գրի տոմար չալի Անեմեան
Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 407, շաբաթ. 10.
8 X 17 ս. մ. :
238. ԱՍՏԻՈՄՇՈՒՆԶ ՄԱՏԵԱՆԸ
Արսակ Արեւայ. Մանուկեան
Հրատ. Արեւաիւր Բաբայեանի, իր հօր՝ Կարապետ
խան Բաբայեանի յիշատակին,

Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 182, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

239. ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆԸ

Յովհ. Թումանյան

Հրատ. «Արաքս» հրատ. ընկերության Մանկա-
պատանեկան, Մատենաշար թիվ 4.

Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 11, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

240. ԵԻՐՈՊԱԿԱՆ ԴԷՄՔԵՐ

Դոքտ. Ա. Գասպարյան

Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 63, շաբաթ՝
11 X 17 ս. մ. :

241. ԾԸԼՎԸԼՈՑ

Գրիգ. Դաւթեան

Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 33, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

242. ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԹԵՂՐԱՆԻ ՀԱՅ ԱԿՈՒՄԲԻ

Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 17, շաբաթ. 9 X
13. 2 ս. մ. :

243. ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Միջնակարգի է. դասարանի համար (Բ. տպագ.)
Կազմեցին՝ Ա. Գրիգորյան, Տ. Պողոսյան եւ Ա.
Մուրադյան,

Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 109, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

Ծանոթ. Սրա Ա. տպագրութիւնը մեզ ծանօթ չէ.

244. ՄԻ ԿԱԹՈՒՆ ՄԵՂՐ
Յովհ. Թումանյան
Հրատ. «Արաբի» հրատ. ընկերության թիւ 1.
Տպարան «Մոգերն» 1966 թ. էջ՝ 23, շաբաթը՝
11. 8 X 17. 5 ս. մ. :

245. ՄԿՆԵՐԻ ԺՈՂՈՎԸ
Աթաբեկ Խնկոյեան
Հրատ. «Արաբի» հրատ. ընկերության թիւ 3.
Տպարան «Մոգերն» 1966 թ. էջ՝ 15, շաբաթը՝
11. 8 X 17 ս. մ. :

246. ՆՈՐ ԶՈՒՂԱՅԻ ԱՆԳԻՐ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ
Տիգրան Թ. Արզաւան
Հրատ. Դոս. Մեսրոպ Արզաւանի
Տպարան «Մոգերն» 1966 թ. էջ՝ 225, շաբաթը՝
10. 8 X 17 ս. մ. :

247. ՇԻԿԱՅԱԾ ԱԻԱԶԻ ՎՐԱՅ
Վիգէն Խէչումեան
Հրատ. «Արաբի» Հրատ. ընկերութ. թիւ 2.
Տպարան. «Մոգերն» 1966 թ. էջ՝ 15, շաբաթը՝
11. 8 X 17. 5 ս. մ. :

Ծանօթ. Սոյն գրքայինները, որ հրատարակուած էին
Տանաս Պողոսեանի կողմից, ոմանք ունեն նաեւ
յաւելւած բաժին բաղկացած 8 էջից:

248. ՌԻԶԱՐԴ ԵՐՐՈՐԴ
Շեքսպիր
Անգլ. Թարգմ. Գեորգ Դարձի

Տպարան «Մոդերն», 1966 թ. էջ՝ 218, շաբաթ՝
11 X 17 ս. մ. .

249. ՍԻՐՈՅ ԵՒ ԿԱՐՕՏԻ ԵՐԴԵՐ

Սիրաբ Բեդլիև

Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 171, շաբաթ՝ 9 X
16 7 ս. մ. .

250. ՍԻՐՈՅ ԶՈՂԵՐ

Դ. Եզանեան

Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 80, շաբաթ՝ 11 X
16 8 ս. մ. .

251. ՏԵՂԵԿԱԴԻՐ ԻՐԱՆԱՀԱՅ ԳՐԱՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ
5 - ԱՄԵԱՅ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ

Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 15, շաբաթ՝ 10.
8 X 17 ս. մ. .

252. ՏԵՂԵԿԱԴԻՐ ՆՈՐ ԶՈՒՂԱՅԻ ՆԱՅ ԿԱՆԱՆՑ ԳԹՈՒ-
ԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 50 - ԱՄԵԱՅ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒ-
ԹԵԱՆ 1915 - 1965

Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 135, շաբաթ՝
11 X 17 ս. մ. .

Ծանօթ. Տպարանը նշած չէ.

253. «ՐԱՅՅԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1966 թ. 25-րդ տարի
Կազմեց և հրատ. Տանաս Պողոսեան

Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 124, շաբաթ՝
6 5 X 9 3 ս. մ. .

254. «ՐԱՅՅԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1966 թ. 25-րդ տարի (պատի)

Կազմեց և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 32. Մեծուք.
24 X 34 ս. մ. :

1967

255. ԵՐԳԱՍԱՅ ՏԷՐ ԿԱՐԱՊԵՏ

Լ. Գ. Մինասեան

Հրատ. Լեւոն Բաղումեանի, ի յիշատակ իր հօր՝
Տ. Վահրամ քհնյ. Բաղումեանի

Տպարան «Մոդերն» 1967 թ. էջ՝ 246, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

256. ԿԵԱՆՔԻ ՀԵՏ

Ժորժ Բաբայեան

Տպարան «Մոդերն» 1967 թ. 102, շաբաթք՝ 11 X
17 ս. :

257. ՀԱՅՈՅ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Դասագիրք Տարբ. Դպր. 6 - ըդ դասարանի (Դ.
տպագրութիւն) :

Կազմեցին՝ Ա. Մուրադխանեան, Տանաս Պողոսեան եւ Ա. Գրիգորեան

Տպ. «Մոդերն» 1967? թ. էջ՝ 92, շաբաթ. 10. 8 X
16. 8 ս. :

258. ՀԱՅՈՅ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Դասագիրք Միջնակարգի Ը. Դաս. (Բ. տպագր.)

Կազմեցին՝ Ա. Գրիգորեան Տ. Պողոսեան եւ Ա.
Մուրադխանեան

Տպար. «Մոդերն» 1967 թ. էջ՝ 104, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

Ծանոթ. Սրա Ա. տպագրութիւնը յետ ծանօթ չէ:

259. ՀԱՐԱՋԱՏ ԷՋԵՐ

Օտար գրականութիւն, գիրք երկրորդ

Թարգմ. Յովհաննէս Մարդ

Տպար. «Մոդերն» 1967 թ. էջ՝ 174, շաբաթ. 9 X
16 ս. մ. :

260. ՄԷԿ ՕՐ ԻՄ ՏԻԿՆԻԿԻ ՀԵՏ

Ա. Դաւթեան?

Հրատ. «Արաքս» Հրատարակչ. ընկ ... Թիւ 6

Տպարան «Մոդերն» 1967 թ. էջ՝ 15, շաբաթ՝
14- 5 17 ս. մ. :

261. ՆՈՐ ԷՋ

Գիրք գրականութեան Թիւ 15

Հրատ. «Նոր էջ»-ի գրական խմբակցութեան

Տպարան «Մոդերն» 1967 թ. էջ՝ 182, շաբաթ. 11 X
15. 6. ս. մ. :

262. ՈՍԿԻ ԶԿՆԻԿԸ

Ա. Պուլկին

Թարգ. Յովհ. Թումանեան

Հրատ. «Արաքս» Հրատար. ընկ Թիւ 7

Տպարան «Մոդերն» 1967 թ. էջ՝ 15, շաբաթ. 12 X
18. 5 ս. մ. :

263. ՍՈՒՏԼԻԿ ՈՐՍԿԱՆԸ

Յովհ. Թումանեան

Հրատ. «Արաքս» Հրատ. ընկեր. Թիւ 5

Տպարան «Մոդերն» 1967 թ էջ՝ 11, շաբաթ՝
12. 5 X 17. 5 ս. մ. :

264. «ԲԱՖԻԻ», ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1967 թ. 26-րդ տարի
Կազմեց և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ շաբ. 6. 3 X
9. 3 ս. մ. :

265. «ԲԱՖԻԻ», ՕՐԱՅՈՅՑ 1967 թ 26-րդ տարի (պատի)
Կազմեց և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1966 թ. էջ՝ 32, յեթ. 24 X
34 ս. մ. :

1968

266. ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐԸ ԿԸ ԽՕՍԻՆ
Արմենուհի Տեր Մանուէլեան
Տպարան «Մոդերն» 1968 թ. էջ՝ 318, շաբաթ. 11.
8 X 18. 5 ս. մ. :

267. ՀԱՅՈՅ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ
Դասագիրք Միջնակարգի Թ. դաս. (Բ. տպագր.)
Կազմեցին՝ Ա. Գրիգորեան, Տ. Պողոսեան եւ
Ա. Մուրադիւսեան
Տպարան «Մոդերն» 1968 թ. էջ՝ 112, 11 X
17 ս. մ. :

268. ՆԵՏԱԶԻԳ ՈՐԷՇԸ (պարսկ. աւանդութիւն)
Ա. Ամուրեան
Տպարան «Մոդերն» 1968 թ էջ՝ 10, շաբաթ. 7 X
14. 5 ս. մ. :

269. ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅԵՐԸ
Նազար Յ. Գորոյնանց
Խճազրեց՝ Տանաս Պողոսեան
Հրատ. Արզուման Աւետիսեանի
Տպարան «Մոդերն» 1968 թ. էջ՝ 366, շաբաթ. 11.
8 X 17 ս. մ. :

270. ՎԵՐԱՊԱՏԻԷԼԻ ՅԱԿՈԲ Մ. ՄՈՒԴՈՅԵԱՆ
Աբր. Յովասափեան
Հրատ. Հայ Աւետ. եկեղեցու
Տպարան «Մոդերն» 1968 թ. էջ՝ 494, շաբաթ. 11.
8 X 18. 3. ս. մ. :

271. «ՐԱՖԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1968 թ. 27-րդ տարի
Կազմեց և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1967 թ. էջ՝ 126, շաբաթ. 6.
5 X 9. 3 ս. մ. :

272. «ՐԱՖԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1968 թ. 27-րդ տարի (պատի)
Կազմեց և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1967 թ. էջ՝ 30, մեծ թ. 24 X
35 ս. մ. :

1969

273. ԴԵՐԱՍԱՆ ԹԱՏԵՐԱԳԻՐ Մ. ՄԱՐՈՒԹԵԱՆ
Իր բեմական և գրական գործունեութեան 55-
ամեակի առթիւ 1918-1968 (աւթամեակ)
Հրատ. Յովելեանական Յանձնախմբի
Մեկնաս. ՏԿՆ. Ժանէթ Եւ պ. Մարտիկ Յովսէփ-
եաններ ի յիշատակ իրենց «Բոլոր» Վաչիկի:

Տպարան «Մոդերն» 1969 թ. էջ՝ 81, շաբաթ. 25.
2 X 17 ս. մ. :

274. ԴՈՔՏ. ՋԷՅՔԼԻ ԵՒ ՄԻՍԹԸՐ ՀԱՅԴԻ ԱՌԵՂԾԻԱԾԸ
Ռուբենք Լուիզ Սթիւենսըն
Անգլ. Թարգմ. Շահէն Գ. Պետրոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1969 թ. էջ՝ 119, շաբաթ՝
11 X 17 ս. մ. :

275. ՀՈՄԻՏԱՍ, ԵՐԳՁԱԽՄԻ 40 - ԱՄԵԱԿԸ ԵՒ ԻՐ
ՀԻՄՆԱԴԻՐ ՈՒ ՂԵԿԱՎԱՐ Հ. ԳՐԻԴՈՐԵԱՆԻ ԳՈՐ-
ԾՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ 55 - ԱՄԵԱԿԸ
Կազմեց՝ Ալ. Վսարանդի,
Մեկնաս՝ դոց. Ալ. Ֆրէդ Դանիէլեան, իր հօր՝
Արսէն Դանիէլեանի յիշատակին
Տպարան «Մոդերն» 1969 թ. էջ՝ 168, շաբաթ՝
11 X 17 ս. մ. :

276. ՀԱՅՈՅ ԵԿԵՂԵՅԻՈՅ ՏՕՆԵՐԸ
Արսակ Արմեպ. Մանուկեան
Մեկնաս՝ Արամայիս Վարդանի
Տպարան «Մոդերն» 1969 թ. էջ՝ 226, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :

277. ՀԱՅՈՅ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ
Դասագիրք Միջնակարգ դպրոցի Ժ. ԺԱ. և ԺԲ.
դասարանների (Բ. տպագրութիւն)
Կազմեցին՝ Ա. Գրիգորեան, Ա. Մուրադխանեան
և Տ. Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1969 թ. էջ՝ 251, շաբաթ. 11 X
16. 7 ս. մ. :

278. ՀԱՏԸՏԻՐ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ ՊՕԷՄՆԵՐ
Հայկ Յովսեփեան (Մարտիկ)
Տպարան «Մոդերն» 1969 թ. էջ՝ 309, շաբաթ. 11 X
16. 5 ս. մ. :
279. ՄԻՐ ԴԱՒԻԹ ՄԵԼԻՔ ՇԱՀՆԱԶԱՐԵԱՆ
Զ. Գ. Հանանեան
Տպարան «Մոդերն» 1969 թ. էջ՝ 16, շաբաթ. 11.
8 X 18. 2 (Առանձնատիպ «Բաֆֆի» տարեգրի
1969 թ-ի Ա. տարի)
280. ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔԻ ԶԵՌԱՏԵՏՐ ԻՐԱՆԻ ԱԻԵՏԱՐԱՆԱ-
ԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԻ
Թարգմ. Աբր. Յովասափեան
Տպարան «Մոդերն» 1969 թ. էջ՝ 31, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :
281. «ԲԱՖԲԻ» ՏԱՐԵԴԻՐՔ Ա. տարի
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1969 թ. էջ՝ 583, շաբաթ. 11.
8 X 19. 7 ս. մ. :
282. «ԲԱՖԲԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1969 թ. 28-րդ տարի
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1968 թ. էջ՝ 126, շաբաթ. 6. 5
X 9. 3 ս. մ. :
283. «ԲԱՖԲԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1969 թ. 28-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1968 թ. էջ՝ 28, մեծ թ. 24.
5 X 34. 5 ս. մ. :

284. ԱՅՈՊԷՍ Է ԿԵԱՆՔԸ
Լ. Դարբինեան
Տպարան «Մոդերն» 1970 էջ՝ 228, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :
285. ՀՈՒՄԱԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Արեալիք Տէր Յովհաննիսեան
Տպարան «Մոդերն» 1970 թ. էջ՝ 52, շաբաթ
10. 8 X 16 ս. մ. :
286. ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՇՈՒՇԱՆԸ
Արիս Աբաղեան
Տպարան «Մոդերն» 1970 թ էջ՝ 195, շաբաթ. 11 X
17 ս. մ. :
287. ՏԱՐՐԱԿԱՆ ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՅ ԼԵԶԻԻ
Հրատ. Զ. Հ. Ուսումն. Միություն
Տպարան «Մոդերն» 1970 թ. էջ՝ 70, շաբաթ. 11 X
17. 2 ս. մ. :
- Ծանոթ. Հեղինակի կամ կազմողի անունը յիշ-
ւած չէ:
288. «ՐԱՅՅԻ» ՏԱՐԵԳԻՐՔ Բ. Տարի 1970
Կազմեց՝ Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1970 թ. էջ՝ 687, շաբաթ
11. 8 X 19. 7 ս. մ. :
289. «ՐԱՅՅԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1970 թ. 29-րդ տարի
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան

Տպարան «Մոդերն» 1969 թ. էջ՝ 126, շաբաթ. 6.
5 X 9 3 ս. մ. :

290. «ԲԱՖՅԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1970 թ. 29-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և հրատ. Տաճար Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1969 թ. էջ՝ 30, Վեժթ. 24 X
34. 5 ս. մ. :

291. 20 ԱՄԵԱԿ ՆԻԻ ԵՈՐՔԻ ԻՐԱՆԱՀԱՅ ՄԻՈՒԹԵԱՆ
Նորայր Մամեան
Տպարան «Մոդերն» 19670 թ. էջ՝ 34, շաբաթ.?

1 9 7 1

292. ԳՐԱԿԱՆ ԷՋԵՐ
Ա. Ամուրեան
Տպարան «Մոդերն» 1971 թ. էջ՝ 284, շաբաթ. 11 X
16. 6 ս. մ. :

293. ԻՐԱՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՆՔԵՐԸ
Լ. Գ. Մինասեան
Նիւթական Օժանդ. Տկն. Աննա Հագիխանեանի ի
յիշատակ իր աճուսնու խաչատուր Հագիխանեանի
Տպարան «Մոդերն» 1971 թ. էջ՝ 331, շաբաթ. 10.
8 X 17 ս. մ. :

294. ԿԻՒՐՈՍԱՊԱՏՈՒՄ
Քսենեփոն
Ֆրանս. թարգ. Արոս Մուրադխանեան
Տպարան «Մոդերն» 1971 թ. էջ՝ 331, շաբաթ. 11 X
18. 7 ս. մ. :

295. ՀԱՅՈՅ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Դասագիրք միջնակարգի է. դասարանի համար
Կազմեցին՝ Ա. Գրիգորյան, Տ. Պողոսյան եւ Ա.
Լուրադիսյան
Տպարան «Մոզերն» 1971 թ. էջ՝ 100, շաբաթ՝
11 X 17 ս. մ. :

296. ՃՇՄԱՐՏԱՐԱՆ

Ռուս. թարգմ. Յովհաննէս Մարդ
Տպարան «Մոզերն» 1971 թ. էջ՝ 95, շաբաթ՝ 8. 5 X
10. 5 ս. մ. :

297. ՆՈՐ ԷՋ

Գիրք գրականութեան թիւ 16
Հրատ. «Նոր էջ» գրական խմբակցութեան
Տպարան «Մոզերն» 1971 թ. էջ՝ 140, շաբաթ՝ 11 X
17 ս. մ. :

298. «ՐԱՅՅԻ» ՕՐԱՅՈՅՅ 1971 թ. 30-րդ տարի (պատի)

Կազմեց եւ հրատ. Տանաս Պողոսյան
Տպարան «Մոզերն» 1970 թ. էջ՝ 126, շաբաթ՝ 6.
5 X 9. 3 ս. մ. :

299 «ՐԱՅՅԻ» ՕՐԱՅՈՅՅ 1971 թ. 30-րդ տարի (պատի)

Կազմեց եւ հրատ. Տանաս Պողոսյան
Տպարան «Մոզերն» 1970 թ. 30, մեծ թ. 24 X 34.
5 ս. մ. :

300. «ՐԱՅՅԻ ՏԱՐԵԳԻՐՔ Գ. ՀԱՏՈՐ 1971 թ.

Կազմեց՝ եւ հրատ. Տանաս Պողոսյան

Տպարան «Մոդերն» 1971 թ. էջ՝ 263, շաբաթ. 11.
8 X 19. 7 ս. մ. :

Ծանոթ. Թերի լինելով, լոյս տեսաւ միայն 1984
թւին, Արմինէ Պօղոսեանի կողմից, Լ. Մ - ի օժան-
դակութեամբ, դարձեալ ոչ լրացւած ձևով :

1972

301. ԱՆՎԵՐՆԱԳԻՐ

Արամ Մուրադեան

Տպարան «Մոդերն» 1972 թ. էջ՝ 60, շաբաթ. 9 X
12. 2 ս. մ. :

302. ԱՐԵՒԱԾԱՂԻԿՆԵՐ

Արամ Մուրադեան

Տպարան «Մոդերն» 1972 թ. էջ՝ 60, շաբաթ. 9 X
12. 2 ս. մ. :

303. ԱՐՄԵՆԱԿ ՄԱՔՍԱՊԵՏԵԱՆ

Աբր. Յովասափեան

Տպարան «Մոդերն» 1972 թ. էջ՝ 108, շաբաթ. 10.
7 X 17 ս. մ. :

304. ԵՐԲ ԻՋՆՈՒՄ Է ՎԱՐԱԳՈՅՐԸ Բ. հասար

Մ. Մարութեան

Մեկենաս՝ Տկն. Լալա եւ դոկտ. Անդրանիկ Բա-
բայեաններ :

Տպարան «Մոդերն» 1972 թ. էջ՝ 304, շաբաթ. 10.
8 X 17 ս. մ. :

305. ՀԱՅ ՑՈՒՇԱՐՁԱՆՆԵՐԻ ՀՐԱՇԱԿԵՐՏ ՈՅԺԸ

Հրանդ Անեմեան

Տպարան «Մոդերն» 1972 թ. էջ՝ 24, շաբաթ. 9 × 13. 3 ս. մ. :

306. ՀՐԱՇԱՂԻ ԶՕՐՈՒԹԻՒՆ

Գիրք գրականության «Նոր էջ»-ի թիվ 17

Գալուստ Խանենց

Տպարան «Մոդերն» 1972 թ. էջ՝ 112, շաբաթ. 11 × 17 ս. մ. :

307. «ՐԱՖԻ» ԳՐՊԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՅ 1972 թ. 31-րդ տարի
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան

Տպարան «Մոդերն» 1971 թ. էջ՝ 126, շաբաթ. 6. 5 × 9. 3 ս. մ. :

308. «ՐԱՖԻ» ՕՐԱՅՈՅՅ 1972 թ. 31-րդ տարի (պատի)
Կազմեց՝ և հրատ. Տանաս Պողոսեան

Տպարան «Մոդերն» 1971 թ. էջ՝ 30, շաբաթ. 24 × 34. 5 ս. մ. :

1973

309. ՀԱՅՈՍՏՈՆԵԱՅՅ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՅԻՈՑ ՍԸՐ-
ԲԱԼՈՅՍ ՄԻՒՌՈՆԻ ՕՐՀՆՈՒԹԵԱՆ ԿԱՐԴԸ

Պողոս աւ. Իհնյ. Պետրոսեան

Մեկենաս՝ Մելքոն Ստեփանեան՝ ի յիշատակ իր ծը-
նողների՝ Արսէն և Արուսեակ Ստեփանեանների:

Տպարան «Մոդերն» 1973 թ. էջ՝ 15, շաբաթ. 11 × 17 ս. մ. :

310. «ՐԱՖԻ» ԳՐՊԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՅ 1973 թ. 32-րդ տարի

Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոզերն» 1972 թ. էջ՝ 126, շաբաթը՝
6. 5 X 9. 3 ս. մ. :

311. «ՐԱՖԻԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1973 թ. 32-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոզերն» 1972 թ. էջ՝ 30, շաբաթ. 24 X
34. 5 ս. մ. :

1974

312. «ՐԱՖԻԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1974 թ. 33-րդ տարի
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոզերն» 1973 թ. էջ՝ 126, շաբաթ. 6. 5
X 9. 3 ս. մ. :

313. «ՐԱՖԻԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1974 թ. 33-րդ տարի (պատի)
Կազմեց և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոզերն» 1973 թ. էջ՝ 30, շաբաթ. 24 X
35. ս. մ. :

1975

314. «ՐԱՖԻԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1975 թ. 34-րդ տարի
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոզերն» 1974 թ. էջ՝ 126 շաբաթը՝ 63
X 9. 5ս. մ. :

315. «ՐԱՖԻԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1975 թ. 34-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոզերն» 1974 թ. էջ՝ 30, շաբաթ. 24 X
34. 5 ս. մ. :

1976

316. «ԲԱՖԵԻ» ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1976 թ. 35-րդ տարի
Կազմ. և Հրատ. Տաճաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1975 թ. էջ՝ 126, շաբաթը՝
6. 5 X 9. 3 ս. մ. .
317. «ԲԱՖԵԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1976 թ. 35-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և հրատ. Տաճաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1975 թ. էջ՝ 30, շաբաթ. 24 X
34. 5 ս. մ. .

1977

318. «ԲԱՖԵԻ» ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1977 թ. 36-րդ տարի
Կազմ. և հրատ. Տաճաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1976 թ. էջ՝ 126, շաբաթ. 6.
5 X 9. 3 ս. մ. .
319. «ԲԱՖԵԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1977 թ. 36-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և հրատ. Տաճաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1976 թ. էջ՝ 30, շաբաթ. 24 X
34. 5 ս. մ. .

1978

320. «ԲԱՖԵԻ» ԳՐԱԴԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1978 թ. 37-րդ տարի
Կազմ. և հրատ. Տաճաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1977 թ. էջ՝ 126, շաբաթ. 6. 5
X 9. 3 ս. մ. .
321. «ԲԱՖԵԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1978 թ. 37-րդ տարի (պատի)

Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն», 1977 թ. էջ՝ 30, շաբաթ. 24 X
34 ս. մ. :

322. **ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ (Բ. Ման)**
Աստծու պատասխանները և եկեղեցու խորհուրդները
Վարդան Եպիսկ. Թեմեան
Տպարան «Մոդերն» 1978 թ. էջ՝ 96, շաբաթ. 10 X
15. 5 ս. մ. :

323. **ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ (Գ. Գիրք)**
Վարդան Եպիսկ. Թեմեան (Ե. ապագրութ.)
Տպարան «Մոդերն» 1978 թ. էջ՝ 78, շաբաթ. 10 X
15. 5 ս. մ. :

1979

324. **«ՐԱՖԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՑՈՅՑ 1979 թ. 38-րդ տարի**
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1978 թ. էջ՝ 126, շաբաթ. 6 X
9 3 ս. մ. :

325. **«ՐԱՖԻ» ՕՐԱՑՈՅՑ 1979 թ. 38-րդ տարի (պատի)**
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1978 թ. էջ՝ 30, շաբաթ. 24 X
34. 5 ս. մ. :

1980

326. **«ՐԱՖԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՑՈՅՑ 1980 թ. 39-րդ տարի**
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան

Տպարան «Մոդերն» 1979 թ. էջ՝ 126, շաբաթ. 6.
5 X 9. 3 ս. մ. :

327. «ԲԱՖՖԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1980 թ. 39-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1979 թ. էջ՝ 30, շաբաթ. 24 X
34 ս. մ. :

1981

328. «ԲԱՖՖԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1981 թ. 40-րդ տարի
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1980 թ. էջ՝ 128, շաբաթ. 6.
5 X 9. 3 ս. մ. :

329. «ԲԱՖՖԻ» ՕՐԱՅՈՅՑ 1981 թ. 40-րդ տարի (պատի)
Կազմ. և հրատ. Տանաս Պողոսեան
Տպարան «Մոդերն» 1980 թ. էջ՝ 30, շաբաթ. 24 X
34 ս. մ. :

1982

330. ՍՈՒՐ ԵՒ ՍՏԻԵՐ
Վարանդ (Ա. Քուրջեան)
Տպարան «Մոդերն» 1982 թ. էջ՝ 120, շաբաթ. 10.
8 X 16 ս. մ. :
331. «ԲԱՖՖԻ» ԳՐԱՆԻ ՕՐԱՅՈՅՑ 1982 թ. 41-րդ տարի
(Կազմեց՝ Արեալիս) հրատ. Արմինե Պողոսեանի
Տպարան «Մոդերն» 1981 թ. էջ՝ 128, շաբաթ. 6.
5 X 9. 3 ս. մ. :

332. «ԲԱՖՖԻ» ՕՐԱՅՈՑՑ 1982 թ. 41-րդ տարի (պատի)
(Կազմ.՝ Արշաւիր), Հրատ. Արմինէ Պօղոսեանի
Տպարան «Մօղերն» 1981 թ. էջ՝ 30, շաբաթ. 24 X
34 ս. մ. .

Ծանօթ. «Բաֆֆի» օրացոյցները սկզբից մինչև
1937 թիւը, Կազմել է Տաճատ Պօղոսեանը և հը-
րատարակել Ա. տարին Լ. Ուարդսեանը և յետոյ
Ֆերդինանդ Սիմոնեանը, իսկ 1938 թից յետոյ
Կազմել ու հրատարակել է Տաճատ Պօղոսեանը,
սկսեալ 1982 թից Կազմել է Արշաւիրը (Ա. Ար-
զարեանը) և հրատարակել Արմինէ Պօղոսեանը:

Օրացոյցների եկեղեցական տօները կազմել են՝
1942 և 43 թւերինը՝ Վահան աւ. քհնյ. Ադան-
եանը, 1944-49 թւերինը՝ Արմենակ Ահարոնեանը,
1960-63-ը նշւած չէ, իսկ 1964 թից մինչև
1982 թ.՝ Լ. Գ. Մինասեանը:

ԱՆԹԻԱԿԻՐ ԿԱՄ ՏՊԱՐԱՆՆ ՈՒ
ԹԻԱԿԱՆԸ ԶՆՇԻԱԾ ԳՐՔԵՐ

1. ԵՐԱԶԸ

Լորդ Բալրոն

Թարգմ. Յովհաննէս Խան Մասեհեան

Թեհ. Տպարան Մօղերն, 19 . . էջ՝ 12, շաբաթ. 8 X
15 ս. մ. .

2. ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՒ ԺԱՌԱՆԳԱԿԱՆ ԻՐԱՒՈՒՆՔՆԵՐԸ

էջ՝ 19, շաբաթ. 12. 7 X 20 ս. մ., (Թերեւ 1938 թ.)

3. ԹԷԳՈՒԶ ՔՈՒ ՔԱՇՆ

- Սայեաթ Նովա
Լուդիկ Բագիլ
էջ՝ 14, շաբաթ՝ 11 X 17 ս. մ. :
4. ԾՐԱԴԻՐ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ ԶԱՐԾԱՂԻ ՀԱՅ ՈՒՍՈՒՄ-
ՆԱՍԻՐԱՅ ՄԻՈՒԹԵԱՆ
Վերանայած 1967 թ.ին,
էջ՝ 15, շաբաթ՝ 9 X 15 ս. մ. :
5. ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 100-ԱՄԵԱԿԸ
(Յայտագիր),
1969 թ. էջ՝ 8, շաբաթ՝ 16 X 20 ս. մ. :
6. Հ. Մ. Ա. Կ. 1944 — 1964
20 - ամեակ
Կազմեց և խմբագրեց՝ Խմբագրատ Արա Ծառու-
նան, էջ՝ 20, շաբաթ՝ 12 X 19-(ավանդակ),
7. Ս. ԿՈՅՍ ՄԱՐԻԱՄ ԱՍՏԻԱԾԱԾՆԻ ԵՐԱԶԸ,
էջ՝ 7, շաբաթ՝ 7. 3 X 10. 5 ս. մ. :
8. ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ԻՐԱՆԱՀԱՅ ԳՐՈՂՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ
5 - ԱՄԵԱՅ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ
1966 թ. էջ՝ 15, շաբաթ՝ 10. 7 X 17 ս. մ. :

ԱՆԳԼԵՐԷՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. ՕՐԱՑՈՅՑ ԱՄՍԱԹԵՐԹԻԿՈՎ 1943 թ.
Կազմ. Գեղամ Մկրտչյան
2. IRAN DBIRE
YA XATTE JEHANI

ایران دبیره یا خط جهانی

Տպարան «Մոդերն» 1940, էջ՝ 24. Տեղ.՝ 9 X 14.
3 ս. մ. :

3 *Raves-e now, Amuzes'e Farsi*

Ketabe naxosi

Neves'teye S'ahroxi

Տպ. «Մոդերն» 1944, էջ՝ 41 շաբաթագ.՝ 11 X 16
ս. մ. :

ՌՈՒՍԵՐԷՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. **ՀԱՏԻԱԾԱԿԱՆ ՕՐԱՅՈՅՑ (ռուսերեն)** 1942 թ.

Հրատ. գրադաճառ Եֆիմով

2. **ՀԱՏԻԱԾԱԿԱՆ ՕՐԱՅՈՅՑ** 1943 թ.

Ռուս եկեղեցու հրատ.

3. **ԱՂՈԹԱԳԻՐՔ (ռուսերեն)** 1943 թ.

4. **ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԿԱՆՈՆՆԵՐ ՕՐԹՈԴՈՔՍ ԵԿԵՂԵՑՈՒ
ԹԵՂՐԱՆ**

Տպ. «Մոդերն» 1945 թ. էջ՝ 8, շաբաթ. 11 X 17
ս. մ. :

5. **ՔԵՐԹԻԱԾՆԵՐ (Ռուսերեն և հայերեն)**

Մարթա Դարեան

Տպարան «Մոդերն» 1946 թ.

Ծանոթ. Տեղանի նաև հայերենի բաժնուժ.

ԳԱՐՍԿԵՐԷՆ ՏԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

۱. صورت محاسبه دوازدهمین گردش انجمن زرتشتیان طهران
از فروردین ۱۳۰۸ تا پایان اسفند ماه ۱۳۰۹ شمسی
مطبعه مدرن طهران صفحه ۳۷ اندازه حروفچینی ۱۸ × ۱۴, ۷
س. م.

۲. وزارت پست و تلگراف و تلفن مدیریت کل پست
فهرست صندوق و شعب و دفاتر پستی عرض راه نقاط کشور
ایران تا آخر سال ۱۳۳۹
چاپخانه مدرن (۱۳۴۰) صفحه ۱۴۵ اندازه حروفچینی ۱۷, ۵
× ۱۴, ۵ س.

۳. اساسنامه انجمن فرهنگی آرامنه چهارمحال
چاپخانه مدرن صفحه ۸, اندازه حروفچینی ۱۳ × ۹ سانتیمتر
Մանգօր. ԹւակաՆ չաՆի, քաղաքի Գրութեան վ-
եբրարանի թիւն է 1965 (۱۳۴۴):

۴. ۱ - پتشی کشتی ميسازد ۱۳۵۵ ۴۲ × ۱۶, ۵
ب - پتشی واور، ولا
پ - پتشی وئنه-ماهی
ت - پتشی در سرزمین اصحاب کهن

جنگنه‌ای

۵. ۱ - عروسک مامانی ۱۳۵۵ ۳۰ × ۱۷, ۵ سانتیمتر
ب - آفا خرسه
پ - پتشی ملوسه
ت - توتو خشکله (سگ)
ج - طوطی‌های زیبا
چ - بره زنگوله دار

ترجمه خانم اریکا میکائیلیان

۱ - جزیره سیاه	۱۳۵۰	۲۹,۵ × ۲۲ سانتیمتر
۲ - هدف کره ماه	«	«
۳ - معبد خورشید	۱۳۵۲	«
۴ - پرواز ۷۱۴	«	«
۵ - تن تن در آمریکا	«	«
۶ - روی ماه قدم گذاشتیم	«	«
۷ - نفت	«	«
۸ - اتومبیل	«	«
۹ - گنجهای راسما م	«	«
۱۰ - اسب شاخدار	«	«
۱۱ - هفت گوی بلورین	«	«
۱۲ - قلعه شیطان	۱۳۵۱	«
۱۳ - جواهرات کاستا فیوره	۱۳۵۵	«
۱۴ - تن تن در کنگو	«	«
۱۵ - ستاره اسرار امیز	«	«
۱۶ - ماجرای تور نسل	«	«
۱۷ - پنکیو در فضا	۱۳۵۶	«
۱۸ - اسرار بشقاب پرنده	«	«

Ման.թ. վերջին երեք բաժինները մանկական հրատարակութիւններ են գունաւոր նկարներով, հրատարակւած «Իւնիվերսալ» ընկերութեան կողմից:

ՑԱՆԿ ՏԳԱԳՐԻԱԾ ՄԱՄՈՒԼԻ

Բացի գրքերից և գրքերի բաժնուժ յիշատակած պարբերականներից ու մատենադարերից, «Մագերն» տպարանում տպագրվել են նաև հետևեալ պարբերականները՝ օրաթերթ, տմասգիր և այլն:

1. «Ալիք» օրաթերթ
2. «Արմենուհի» տմասգիր
3. «Արմէն» >
4. «Արուսեակ» օրաթերթ
5. «Արփի» տմասգիր
6. «Գարուն» >
7. «Գիտութիւն և տրւեստ» պարբերական
8. «Լոյս» երկամսեայ հանգէս
9. «Նաւասարդ» պարբերական
10. «Նոր խօսք» երկօրեայ
11. «Յախտւել» երկշաբաթաթերթ

Յ Ա Ի Ե Լ Ի Ա Ծ

ՀԱՄԱՌՈՏ ՑԱՆԿ

ԻՐԱՆԱՀԱՅ ԳԱՐԲԵՐԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԻ

1894 — 1984

ԻՐԱՆԱՀԱՅ ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԸ

Նկատի ունենալով, որ այս տարի իրանում է իրանահայ առաջին մամուլի տպագրութեան 90 - ամեակը, յարմար գտանք սոյն գրքոյկին որպէս յաւելւած, տալ նաեւ իրանահայ պարբերական մամուլի ամբողջական ցանկը, մի բան, որ գեռեա տասնեակ տարիներէից ի վեր եղել էր մեր սրտի բաղձանքը:

Մամուլի մատենագիտական ցանկի պատրաստումն ու հրատարակումը, ցանկութիւնն էր նաեւ հանգուցեալ Տաճատ Պօղոսեանի, որի համար նաեւ բաւական նիւթ էր հաւաքել, որ դժբախտաբար մնաց թերի վիճակում:

Իրանում առաջին հայ պարբերական մամուլն եղել է «Շաւիղ»-ը, որ լոյս է տեսել 1894 թին Քեհրանում, սրանից ճիշտ 90 տարի առաջ, իսկ առաջին հայ պարբերական մամուլից՝ «Ազդարար»-ից, ճիշտ 100 տարի յետոյ:

Դժբախտաբար ոչ ոք մամանակին չի մտածել տպագրող մամուլի ցանկը կազմելու, որով այսօր այդ մարզում առաջ են եկել որոշ գժաւորութիւններ, անճշտութիւններ ու թիւրիմացութիւններ:

Իրանահայ մամուլի ցանկը, թէեւ տրւել է Գարեգին Լեոնեանի, Յովհաննէս Պետրոսեանի և Ալիֆա Կի-

բաղասեանի^{*}) կազմած հայ պարբերական մամուլի աշխատութիւնների մէջ, բայց դժբախտաբար դրանք ևս ամբողջական և ամբողջապէս էլ վաւերական չեն:

Սրանցից բացի, վերջին տարիներում ևս 1976 թ.ի «Ալիք» օրաթերթի 4 - 16 Սեպտեմբերի համարներում, մի ցանկ հրատարակեց Շաւառապի (Շաւառապ Պետրոսեանի) կողմից, որի համար լրացումներ ու ճշտումներ կատարեց Տաճատ Պօղոսեանը, նոյն «Ալիք»-ի մէջ՝ 21 Հոկտեմբերից 6 Նոյեմբեր 1976 թ.:

Բացի իբր այս ամբողջական ցանկերից, պարբերական մամուլի մէջ ևս կան առանձին յօդածներ, որոնք բոլորն ի մի բերելով և մեր անձնական ու Ամենափրկիչ Վանքի գրադարանի առկայ օրինակների վրայով ստուգումներ ու լրացումներ կատարելով, բերում ենք ստորև:^{**})

Ինչպէս պարզուում է, Գարեգին Լեւոնեանի կազմած ցանկի մէջ, տեղ են գտել մի շարք ոչ իբրական ու վաւերական պարբերականներ, որին հետեւելով,

*) 1. «Հայոց պարբերական մամուլը, Լիակատար ցուցակ հայ լրագրութեան սկզբից մինչև մեր օրերը», Գարեգին Լեւոնեան, Երևան, 1934 թ.

2. «Հայոց պարբերական մամուլի բիբլիոգրաֆիա» Յովհաննէս Պետրոսեան, Երևան Ա. և Բ. հատորներ 1936 և 1937 թ.:

3. «Հայ պարբերական մամուլի մասնագիտութիւն» Ալիքա Կիրակոսեան, Երևան, 1970 թ.

**) Սգեագործւած գրականութեան լրիւ ցանկը տալիս ենք վերջում:



նոյն ախարները կրկնել են նաև պարթեական մամու-
լի միւս ցանկ կազմողները: Մենք ևս հետևելով Տա-
ճատ Պօղոսեանի կատարած ճշտումներին, գրանք
դուրս ենք թողել այս ցանկից:

Յուսանք, որ այս համառոտ ցանկը կը լինի համե-
մատաբար աւելի ամբողջական ու ճշգրիտ, նաև կը-
դառնայ մի նոր խայծ, որպէսզի նոր ուսումնասիրող-
ները ու բանասէրները կողմից ենթադրելի աւելի ճշ-
գրութան ու ամբողջացման, որովհետեւ թուր հրա-
տարակուժիւնները շուենալով մեր ձեռքի տակ, բը-
նականաբար կարող են լինել որոշ անճշտութիւններ:

ՀԱՄԱՌՕՏ ՑԱՆԿ
ԻՐԱՆԱՀԱՅ ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԻ
1894 — 1984

№	Մամուլ	Տպագր. վայր	Բնոյթ	Հրատ. թվ.
1	Ազդարար Առաջնորդա- րանի	Թաւրիզ	շաբաթաթ.	1904-1905
2	Ազդարար Ճշմարտութեան	Թեհրան	պարբերական.	1947
3	Ալիք	>	շաբ. օրթ.	1931-1984
4	Ալիք ամսագիր	>	ամսագիր	1961-1963
5	Ալիք պատանեկան	>	երկշաբաթ.	1969 1978
6	Աղաղան	Թաւրիզ	երկամսեայ	1912
7	Այգ	>	շաբաթաթ.	1914-1922
8	Աշխատանք	Թեհրան.	օրաթերթ	1946
9	Առաւօտ	Թաւրիզ	շաբաթաթ.	1919-1920
10	Առաւօտ	Թեհրան	>	1959-1960
11	Աստղ Արեւելեան	>	>	1896
12	Արարատ	>	ամսագիր	1959-1960
13	Արեւելք	Թաւրիզ	շաբաթաթ.	1945-1946
14	Արմէն	Թեհրան	ամսագիր	1963
15	Արմենուհի	>	>	1949-1955
16	Արշալոյս	Թեհրան	երկշաբաթ.	1912
17	Արշալոյս	Թաւրիզ	շաբաթաթ.	1918-1919

•) Արևիկա 1972 թ. հունիսի 14-ին
 Գ. Ն. Գրիգորյանի և Գ. Ն. Գրիգորյանի

№	Մաս	Տպագր. փայլ	Բնութագր.	Հրատ. Բ.Կ.
18	Արևիկա	Թեմիս	Բնութագր.	1935-36 և 22
19	Արփի	Արփի (Բնութագր. և Բնութագր.)	Արփի	1949-1953
20	Արփի (Բնութագր. և Բնութագր.)	Արփի	Արփի	1950-1953
21	Բնութագր.	Արփի	Արփի	1923-1925
22	Բնութագր. (Բնութագր. և Բնութագր.)	Արփի	Արփի	1920-1942
23	Բնութագր. և Բնութագր.	Արփի	Արփի	1940-1942
24	Բնութագր.	Արփի	Արփի	1925-1927
25	Բնութագր.	Արփի	Արփի	1945
26	Բնութագր.	Արփի	Արփի	1919
27	Բնութագր. և Բնութագր.	Արփի	Արփի	1946
28	Բնութագր.	Արփի	Արփի	1903
29	Բնութագր.	Արփի	Արփի	1910-1922
30	Բնութագր.	Արփի	Արփի	1950
31	Բնութագր. և Բնութագր.	Արփի	Արփի	1920
32	Բնութագր. և Բնութագր.	Արփի	Արփի	1910-1912
33	Բնութագր. և Բնութագր.	Արփի	Արփի	1920-1921
34	Բնութագր.	Արփի	Արփի	1943-1945

№	Մամուլ	Տպագր. վայր	Բնոյթ	Հրատ. թւկ.
35	Հոսսաբեր	Թեհրան	ամսագիր	1949-1971
36	Խօսք	Թաւրիզ	երկամսեայ	1913
37	Հակաֆաշիստ	>	շաբաթաթ.	1943-1945
38	Հորիզոն	Թեհրան	շաբաթաթ.	1920
39	Հուր	>	ամսագիր	1971-1974
40	Հարադադ	Թաւրիզ	ամսաթերթ	1912-1914
41	Մինարէթ	>	շաբաթաթ.	1919-1921
42	Միաք	>	>	1912-1914
43	Մշակոյթ	Թեհրան	ճէկ թիւ	1944
44	Նաւասարդ	>	պարբերակ.	1937-1939
45	Նոր աղբիւր	>	ամսագիր	1942-1948
46	Նոր այգ	>	շաբաթաթ.	1951-1953
47	Նոր դադափար	>	ճէկ թիւ	1926
48	Նոր էջ (№ 1-18)	>	պարբերակ.	1935-1975
49	Նոր խօսք	>	երկօրեայ	1930
50	Նոր խօսք	>	շաբաթաթ.	1979-1980
51	Նոր կեանք	>	>	1922-1927
52	Նոր հասկեր	Թեհրան	երկշաբաթ.	1935-1936
53	Նոր պատգամ	>	ամսագիր	1924-1925
54	Նոր Զուգայի Աւետարաններ *)	Նոր Զուգայ	շաբաթաթ.	1908-1911

*) Ճիշտ անունը չյաջողեցինք իմանալ: Տպարանի տնտեսագետ գրւած է «Բրիտանական եւ արեւմտեան Ասիական ընկերութեան տպարան» (տե՛ս. «Ն. Զ. տպարանը...» 1972 թ. Ն. Զ. էջ 141):

№	Մասնակ	Տպագր. վայր	Բնոյթ	Հրատ. թւկ.
55	Նոր Զուղայի լրարեր	Նոր Զուղա	շաբաթաթ.	1904-1908
56	Շաւիղ **)	Թեհրան	>	1894-1897
57	Պահակ	>	ամսագիր	1951-1952
58	Պահակ	>	երկօրեայ	1952
59	Պայքար	Թաւրիզ	շաբաթաթ.	1918-1919
60	Պարսկահայ տարեցոյց	Թեհրան	տարեգիրք	1927-1930
61	Ռանջրար Իրանի	>	շաբաթաթ.	1921-1923
62	Վերածնունդ	>	շրթ. և օրթ.	1930-1953
63	Րաֆֆի տարեգիրք	Երևան	տարեգիրք	1952 1969-1971
64	Ցախաւե, (երգիծաթր.)	>	ժողովածու	1942-1943
65	Ցախաւե >	>	երկշաբաթ.	1950-1958
66	Փիւնիկ	>	շաբաթաթ.	1979-1983

**) «Շաւիղ»-ի Իրանահայ առաջին պարբերականը լինելու մասին տեղեկ. «Ղարազադ»-ի «Հայ գրքի տունը» յօդածը (1913 թ. № 3-4, էջ 36), նաև «Րաֆֆի» Տարեգիրք 1970 թ. էջ 227, Զ. Գ. Հանանեանի յօդածը՝

ՑԱՆԿ

ՄԵՔԵՆԱԳԻՐ ԲԱԶՄԱՑԻԱԾ, ԽՄՈՐԱՏԻՊ ԵՒ ԶԵՌԱԳԻՐ ՄԱՄՈՒԼԻ

№	Մասնուի	Բնութ	Տպագրութ. տեսակ	Վայր	Թւական
1	Ազդարար	ամսագիր	մեք. բազ.	Շիրազ	1981-1982
2	Այբուբեն	>	> >	Թեհրան	1981-1982
3	Անտիտ	>		>	1972
4	Աշակերտ	>	> >	>	1980-1983
5	Աշակերտի ձայն	>	> >	>	1979
6	Արարատ տղիկտու.	>	> >	>	1979-1982
7	Արաքս			>	1939
8	Գիւղացու ձայն	Շաբաթ	ձեռագիր	Ն. Զուղա	1919-1920
9	Դէպի երկիր	>	մեք. բազ.	> >	1981-1984*)
10	Դրագարկ			Թաւրիզ	1963
11	Զարկ	>	ձեռագիր	Ղարղու	1929
12	Ժայռ		>	Թեհրան	1932
13	Ժողովուրդ	>	մեք. բազ.	Զուղա	1979
14	Լիլիպուտ			Թաւրիզ	
15	Լոյս		ձեռագիր	Թեհրան	1933
16	Միաժան		մեք. բազ.	>	1982, 1984
17	Կաթիլներ			>	19 . .

*) Այն պարբերականները, որոնց թւականը գրած է մինչեւ 1984, այսինքն այժմ նաև տպագրուում են:

№	Մասնույ	Բնոյթ	Տպագրութ. տեսակ	Վտյր	Թւական
18	Կամաւրջի պատ.				
	Միթ. ամսագիր	ամսագիր	խմբարկ.	Ն. Զուդա	1938 1939
19	Կայծ		>	Թեհրան	1925
20	Կապ			>	1979
21	Կեանք			Թաւրիզ	1925-1926
22	Կռակ		խմբարկ.	>	1918
23	Հայ երիտասարդ	ամսագիր	>	Ն. Զուդա	1953
24	Հայերի			Թաւրիզ	1916?
25	Հեռագիրներ			>	1914
26	Հուր			>	1967
27	Մանկութիւն		ձեռագիր	Սպահան	1933
28	Մեհեան		>	Թաւրիզ	19 . .
29	Մեղու		>	Թեհրան	1933
30	Մենք		ձեք. քաղ.	>	1974
31	Մեսրոպ Մաշտոց		ձեք քաղ.	Արագան	1962
32	Միութիւն (Հայ Համալս. Ընդ. Մթ.)		> >	Թեհրան	1979-1982
33	Մտրակ երգիծաթ.		խմբարկ.	Ն. Զուդա	1920?
34	Յեղափոխութեան ճամբով		ձեք. քաղ.	Թեհրան	1979-1983
35	Շարժում	երկամսյ.	ձեք. քաղ.	Թեհրան?	1954
36	Շարժում	ամսագիր	ձեք. քաղ.	Քերմանշ.	1980
37	Ուսանող		ձեռագիր	Թեհրան	1934
38	Ուսանողական	պարբեր.	ձեք. քաղ.	>	1971

№	Մամուլ	Բնոյթ	Տպագրթ. տեսակ	Վայր	Թւական
39	Ուսուցիչ	պարբեր	մեք բազ.	Թեհրան	1981-1982
40	Պատանի		խմորատ.	>	1920
41	Ջահակիբ	ամսագիր	մեք բազ.	>	1962-1984
42	Ջանքեր	>	խմորատ.	Ն. Ջուղա	1914-1919
43	Ռէյտերի հեռագիր		>	Թաւրիզ	1919
44	Ուրհանդակ		մեք բազ	Թեհրան	1980-1984
45	Տեղեկատու Թեհր. Հայ Ազգ. դպր. Կենտր. Հոգաբար- ձութեան		> >	>	1982-1983
46	Տեղեկատու Թեհ. Հայ Թեմի	ամսագիր	> >	>	1982
47	Տեղեկատու Նոր Ջուղայի	>	> >	Ն. Ջուղա	1977-1980
48	Տեղեկատու Շահին- շահրի Հ. Համ. Վրչ.	>	> >	Շահինշահր.	1983
49	Փարոս		ձեռ. .?	Թաւրիզ	1912
50	Փարոս		խմորատ.	Թեհրան	1901
51	Դաժճի Երկրաւորագի.	Երկրաւորագի.	Մեք-Բազ	Թաւրիզ	1979

Իրանի գանազան քաղաքների հայկական դպրոցներում եւ, հրատարակելի են հայերէն եւ պարսկերէն պատի ձեռագիր թերթեր եւ պարբերականներ, որոնց տնօրէնները շէնք բերում տպատեղ:

Վերը նշած մամուլի մի մասի համար, ունենք տւելի մանրամասն տեղեկութիւններ, ինչպէս՝ որ խմբակցութեան կողմից հը-

բատարակւած լինելը, խմբագրողները և տղն, բայց քանի որ
 քուրթի համար հնարաւոր չեղաւ նոյն մանրամասնութիւնները
 ձեռք բերել, ուստի բաւականացանք քուրթի համար ևս միայն
 համառօտ տեղեկութիւններ նշելով:



ՕԳՏԱԳՈՐԾԻԱԾ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

(Մամուլի ցանկի տարի)

1. «ԱՂԻՔ» - օրաթերթ, Թեհրան, 1976 թ. 4-19 Սեպտ.
«Իրանահայ մամուլը սկզբից մինչև մեր օրերը»
Շաւաշյ:
2. «ԱՂԻՔ» - օրաթ. Թեհր. 1976 թ. 21 Հոկտ. - 6 Նոյեմ.
«Կարենուր ճշումներ եւ լրացումներ» Տաճատ Գո-
ղոսեան:
3. «ՀԱՅ ԸՆՏԱՆԻՔ» Վենետիկ. 1978 թ. Մարտ-Ապրիլ,
«Իրանահայ մամուլի մասնագիտութեան առթիւ»
Լ. Գ. Մինասեան:
4. «ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ» 1981 թ.
հատ. Թ., Բէյրութ:
«Սփիւռքահայ նոր պարբերական մամուլը 1967-
1980 թ.», Ժիրար Դանիէլեան:
5. ՀԱՅ ՑԵՂ. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ 60-ԱՄԵԱՑ ՄԱՄՈՒԼԸ
1950 թ. Թեհրան, Դ. Փափազեան:
6. ՀԱՅՈՑ ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԸ, Գաբեգի Նեմե-
հան, 1934 թ. Երևան:
7. ՀԱՅ ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԻ ԲԻԲԼԻՈԳՐԱՖԻԱ. Յովհ.
Պետրոսեան, 1956 և 57 թթ. Ա. և Բ. հատորներ,
Երևան:
8. ՀԱՅ ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԻ ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ,
Արիստ Կիրակոսեան, 1970 թ. Երևան:

9. ՆՈՐ ԶՈՒՂԱՅԻ ՏՊԱՐԱՆԸ Նոր Զուղա
1972 թ. Լ. Գ. Մինասեան:
10. «ՐԱՅԾԻ» ՏԱՐԵԳԻՐՔ 1970 թ. Թեհրան Բ. հատ.
«Թեհրանի առաջին հայկական տպարանը եւ Իրա-
նահայ անդրանիկ պարբերականը» Զ. Գ. Հանասե-
ան:
11. «ՐԱՅԾԻ» ՏԱՐԵԳԻՐՔ, 1971 թ. Թեհրան Գ. հատ.
«Համառոտ անարակ Թեհրանի հայ համայնքի
մօտիկ անցնալի մասին-պարբերական մամուլը»
Յ. Էմար:

ՑԱՆԿ

ՏՊԱԳՐԻԱԾ ԳՐՔԵՐԻ ԽՈՐԱԳՐԵՐԻ

Ա.	Էջ
Աբրահամ խան Բախտիարի Յովակիմեան	66
Ազդարար ճշմարտութեան	42
Ալբոմ հայ գրողների	39
«Ալիք»-ի ժողովածու	25
Ամբողջ սրտով	54
Աղւետ	27
Ամենագէտ բժիշկը	26
Ամենաերջանիկ համբոյրը	36
Այբբենարան	44
Այծեմնիկ Ուրարտու	44
Այսպէս է կեանքը	78
Անվերնագիր	81
Անտառի երեք գաճաճները	26
Անցեալը	49
Անքաւելին	65
Աշուղ Յարութիւն Օղի	39
Ապրիլ 24	66
Առականք և հէքիաթներ	42
Ասլան Ստեփանեանի յուշերը	68
Աստուածաշունչ մատենը	68
Արդարութեան արշալոյսին	51
Արևածաղիկներ	81
Արեւահաս	30

	էջ
Արիւնոտ թագը	65
Արմենակ Մաքսապետեան	81
Արմէնները	53

Բ.

Բանաստեղծութիւններ	50
Բանաստեղծութիւններ և պատմածքներ	66
Բանտի յուշեր	36
Բարեկենդանը	69
Բըռռան կատուն	36

Գ.

Գաղութահայութեան ուղին	34
Գիտանջալի	58
Գիտութիւն և արեւստ	39
Գլորենցիայի առիւծը	28
Գրական էջեր	79
Գրաֆիկ նկարիչ Վանօ Խօջաբէգեան	45

Դ.

Դու	25
Դև	54
Դերասան-թատերագիր Մ. Մարութեան	75
Դիւան Բաբաթահէր Օրիանի	36
Դոքտ. Զէյքլի և միսթըր Հայդի առեղծւածը	76

Ե.

Եղիւր ք = բժիշկը	50
Եղնիկը	27
Ես տեսայ ժողովուրդը որ	50

	62
Երազահան կամ մեկնութ. երազների	30
Երազը	87
Երազի տրքան	32
Երբ իջնում է վարագոյրը	81
Երզահան Նիկոյ Գալանդէրեան	42
Երզասաց Տէր Կարապետ	72
Երգ երգոց	23
Երգող տրտոյտը	27
Երևան	42
Երևոյթներ	49
Երեք օր ծովափում	32
Երկեր	67
Երկերի ժողովածու	37
» »	58
Երասպական գէմքեր	69
Եփրեմ	65

Զ.

Զմբուխտ Թռչունի հրաշալի փետուրները	27
------------------------------------	----

Է.

Էջմիածին	58
Էյ դու ջահել, ուռիների տակ	39

Ը.

Ընտանեկան և ժողանդական իրաւունքները	87
--	----

Թ.

Թաց մայրը	54
Թէգուզ քու քաշն . . .	87

	ԷԶ
Թւականները կը խօսին	74

Ժ.

Ժողովածու հատընտիր երկերի (Զեխով)	34
> > > (Յւսյգ)	34

Ի.

Իմաստալից պատմածքներ	43
Իմ քրիստոնէականը (Ա.)	56
> > (Բ. Գ. Դ.)	57
Ինչ են ասում փաստերը	21
Ինչու պիտի չծխել	28
Իրանի արդի գրողներ (Գիրք Ա.)	65
Իրանի հայկական վանքերը	79
Իրան օրացոյց 1939	30
Իւմրօ փիղը	39

Լ.

Լուս խոստովանելու համար	57
-------------------------	----

Խ.

Խաչ բառ (Ա. Գիրք)	60
> > (Բ. >)	60
> > (Գ. >)	61
> > (Դ. >)	61
Խինդ ու արցունք	67
Խորհուրդներ	38
Խօսք ժողովրդին	59

Մ.

Մաղիկներ-ծաղիկներ	31
------------------------	----

	Էջ
ԾՐԿԵՐՈՅ	69
Ծրագիր կանոնագիր հայ երիտ. Մշակ. Միութ.	40
» » հայ համալս. ընդհ. Միութեան	40
» » Զարման. հայ ուսմ. Միթ.	88
» » Փերիոյ Կրթ. Միութեան	48

Կ.

Կանոնագրութիւն Թեհրանի հայ ակումբի	69
» » Հայ Կան. Բարեգ. Ընկ.	31
» Հայ Եկեղ. Թեհր. Թեմի	59
» Ն. Զ. Թուրքեան մանկատան	65
» Պարսկա շնորհ. Թեմի . .	22
Կարսը և ախպէր Աշուն	61
Կաթուղի ողբը	28
Կեանք և հէքիաթ	82
Կեանքի հետ	69
Կեանքիս յուշերից	61
Կըկուէն ու սոխակը	27
Կինը և տղամարդը	50
Կիւրոսապատում	79
Կոմիտաս երգչախմբի 40-ամեակը	76
Կոմիտաս վրդ. ծննդ. 100-ամեակը	88

Հ.

Հագար տողով ես փորձեցի երգել	23
Համառօտ տեղեկագիր Թեհր. Հայ Համայնակ.	
Խորհրդի ...	31
Հայաստանեայց Առաք. Եկ. Սրբ. Միւռնի օրհ.	
Կարգը	82

	Էջ
Հայ գէմքեր	59
Հայ դպրոց	44
Հայեւի	30
Հայ եկեղեցական եղանակները	61
Հայ երիտասարդական Մշակութ. Միութ.	45
Հայ և պարսիկ բարեկամութիւնը	37
Հայը և իր քերթը	51
Հայ մայրը	52
Հայկական գոյամարտ	54
Հայ յուշարձանների հրաշակերտ ոյժը	81
Հայոց աւանդական պատմութիւնը	37
Հայոց եկեղեցւոյ տօները	76
Հայոց պատմութիւն	(Զ. դաս) 59
» »	(Ժ. ԺԱ. ԺԲ.) 63
» »	(Է.) 69
» »	(Զ.) 72
» »	(Ը.) 72
» »	(Թ.) 74
» »	(Ժ. ԺԱ. ԺԲ.) 76
» »	(Է.) 80
Հայոց տաժանքի ճամբարներով Ա. հատ.	67
» » » Բ. »	67
Հատընտիր բանաստեղծութիւններ և պօէմներ	77
» երկեր	40
Հարազատ էջեր	73
Հարսնավագի հրաշքը	33
Հետաքրքիր ընկերներ	27
Հեքիաթներ և աւանդութիւններ	40

	62
Հէյ մարալ տղջիկ	31
Հին Յունաստանի առասպելները	52
Հ. Մ. Ա. Կ. 20 - ամեակ	88
Հոգևոր երգեր	44
Հողամարդ	24
Հումակերութիւն	56, 78
Հսկան	32
Հրանդը	33
Հրաշալի զօրութիւն	82

Ժ.

Ճնճողուկը	29
Ճշմարտարան	80

Մ.

Մալարիան և նրա բժշկութիւնը	24
Մայիս ամիսը նւիրւած Աստուծամօրը	63
Մանկական երգեր	44
Մեսրոպ Մաշտոց	63
Մէկ օր իմ տիկնիկի հետ	73
Մի անյայտ ձեռագիր տաղարան	43
Մի կաթիլ մեղր	28, 70
Մի սերունդ	52
Մի Դաւիթ Մելիք Շահնազարեան	77
Մխացոյ շուշաններ	33
Մկների ժողովը	70
Մոծակը	28
Մոծակն ու մրջիւնը	26

Յ.

Յաւերժահարսի նւէրները	28
-----------------------	----

	Էջ
Յիշատակարան Թաւրիցի հայոց	63
Յօբելեան գերյարգելի Մանւէլ ծ. վ. Բոլատեանի	63
Յուշեր երգահան Նիկ. Գալ. մասին	61

Ն.

Նեաւաձիգ Արէշը	74
Ներաշխարհ	31
Նիկոլ Գալանդէրեանի կեանքն ու գործը	43
Նմոյշներ պարսիկ և եւրոպ. գրականութիւնից	52
Նոր աշքեր	59
Նորածին մանուկի խնամքը	26
Նոր էջ (Թիւ 1)	24
> > (Թիւ 2)	25
> > (Թիւ 3)	33
> > (Թիւ 11)	56
> > (Թիւ 12)	57
> > (Թիւ 13)	61
> > (Թիւ 15)	73
> > (Թիւ 16)	80
Նոր հասկեր	37
Նոր Զուղա ուղեցոյց գրքոյկ	67
Նոր Զուղայի անգիր գրականութիւնը	70
Նոր Զուղայի էգոիստ Միրզ. Յարութիւն	21
Նրանք երբէք չեն վերադառնում	56
Նւիրագիրք	22

Շ.

Շահէնի խրճիթը	24
Շահնամէ	23

Շիկացած տւազի վրայ	62
	70

Ո.

Ոսկի ձկնիկը	73
Որսորդական տօն Ա. մաս	29
> > Բ. >	29
Ուխտւածները	49
Ուղղագրական կանոններ	46

Զ.

Զարաճի Սուրիկը, Ատաֆների գիրք	22
Զարի վերջը, Անիծւած հարսը, Մանուկն աւ ջուրը	29
Զօրս հողմերը և ես	55

Պ.

Պաշտամօւնքի ձեռնարկ	77
Պատմագիր Ստեփանոս Երէց	53
Պատկերներ	35
Պատմութիւն հայ մատենագրութեան	63
Պատմւածքներ Ա. գիրք	32
Պատմւածքների ժողովածու	35
Պատրաստութիւն առաջին Ս. Հաղորդութ.	63
Պարսկաստանի հայերը	75
Պրոֆ. Դոքտ. Ռ. Աբրահամեանի կեանքն . . .	40

Ջ.

Ջրերի արքայի ջութակը	41
----------------------	----

Ռ.

Ռիչարդ երրորդ	70
Ռոմէօ և Ջուլիէտ	62

Ս.

Սայաթ Նավայի տաղերը	33
Սանասար և Բաղդասար	45
Սեռ և անհատականութիւն	48
Սիւսուշ և Սուդարէ	25
Սիրոյ և կարօտի երգեր	71
Սիրոյ զօհեր	71
Սիֆիլիսը և նրա բժշկութիւնը	26
Ս. Կոյս Մարիամ Աստածածնի երազը	88
Սուտլիկ որսկանը	73
Սուր և սաւեր	86
Սրա վերջը ով գտնի	28
Սրտիս դիւանը	22

Վ.

Վանագի Պետիկը	53
Վասիլաբականի Շուշանը	78
Վենետիկան հիւանդութիւնները և նրանց ...	33
Վերապատւելի Յակոբ Մ. Մուղոյեան	75

Տ.

Տատիս զրազիրը	51
Տարրական քերականութիւն հայոց լեզուի	78
Տեղեկագիր Արաղի շրջանի ազգ. դպրոց.	29
՝ Իրանահայ Գրող. Միութ.	88
՝ Ն. Զուդայի հայ տկուճրի	48
՝ Ն. Զ. Հայ Կան. Գր. Միթ. 50-ամեակի	71
Տիտին ու Տիտոսը	37
Տպարան Մոդերն (տառատեսակներ)	62

77	Մ. Կարապետյան	»	»
78	Բ.	»	»
80	Գ.	»	»
82	Կ. Կարապետյան 1942 թ. ապրիլի 19	»	»
33	() 1943 թ. »	»	»
34	(Գրպ.) »	»	»
35	() 1944 թ.	»	»
35	(Կարապ.) »	»	»
38	(Գրպ.) 1945 թ.	»	»
38	(Կարապ.) »	»	»
41	(Գրպ.) 1946 թ.	»	»
41	(Կարապ.) »	»	»
43	(Գրպ.) 1947 թ.	»	»
43	(Կարապ.) »	»	»
45	(Գրպ.) 1948 թ.	»	»
45	(Կարապ.) »	»	»
46	(Գրպ.) 1949 թ.	»	»
46	(Կարապ.) »	»	»
46	(Գրպ.) 1950 թ.	»	»
47	(Կարապ.) »	»	»
47	(Գրպ.) 1951 թ.	»	»
47	(Կարապ.) »	»	»
48	(Գրպ.) 1952 թ.	»	»
48	(Կարապ.) »	»	»
49	(Գրպ.) 1953 թ.	»	»
49	(Կարապ.) »	»	»
51	(Գրպ.) 1954 թ.	»	»

51	Ռ.	«Գրական» 1954 թ.	»	(գրկ.) 1954 թ.	73
52	Մ.	»	»	(պատկ.) »	73
53		»	»	(գրկ.) 1956 թ.	74
54	ԼԻ.	»	»	(պատկ.) »	74
55		»	»	(գրկ.) 1957 թ.	71
55	Տ.	»	»	(պատկ.) »	71
55		»	»	(գրկ.) 1958 թ.	71
55	Հ.	»	»	(պատկ.) »	68
56		»	»	(գրկ.) 1959 թ.	68
56	Ը.	»	»	(պատկ.) »	68
58	Ռ.Ջ.	»	»	(գրկ.) 1960 թ.	68
58		»	»	(պատկ.) »	68
60		»	»	(գրկ.) 1961 թ.	66
60	Լ.	»	»	(պատկ.) »	66
62		»	»	(գրկ.) 1962 թ.	64
62	Բ.	»	»	(պատկ.) »	64
64		»	»	(գրկ.) 1963 թ.	64
66	Ս.	»	»	(պատկ.) »	66
66		»	»	(գրկ.) 1964 թ.	66
66	Ք.Ը.	»	»	(պատկ.) »	66
68		»	»	(գրկ.) 1965 թ.	68
68	Ռ.	»	»	(պատկ.) »	68
71		»	»	(գրկ.) 1966 թ.	71
71	Մ.	»	»	(պատկ.) »	71
74		»	»	(գրկ.) 1967 թ.	74
74	Ե.	»	»	(պատկ.) »	74
75		»	»	(գրկ.) 1968 թ.	75

77 (գրկ.) 1969 թ. »

77 (պատկեր) »

78 (գրկ.) 1970 թ. »

79 (պատկեր) »

80 (գրկ.) 1971 թ. »

80 (պատկեր) »

82 (գրկ.) 1972 թ. »

82 (պատկեր) »

83 (գրկ.) 1973 թ. »

83 (պատկեր) »

83 (գրկ.) 1974 թ. »

83 (պատկեր) »

83 (գրկ.) 1975 թ. »

83 (պատկեր) »

84 (գրկ.) 1976 թ. »

84 (պատկեր) »

84 ՍՈ. »

84 (գրկ.) 1977 թ. »

84 (պատկեր) »

84 (գրկ.) 1978 թ. »

84 (պատկեր) »

85 (գրկ.) 1979 թ. »

85 (պատկեր) »

85 (գրկ.) 1980 թ. »

86 (պատկեր) »

86 (գրկ.) 1981 թ. »

86 Ս. (պատկեր) »

86 (գրկ.) 1982 թ. »

«Րաֆֆի» օրացոյց (պատի) 1982 թ. Ե. 87

Փ.

Փակ դռան ետե Ա. հաս. 48

> > > Բ. > 49

Փերիայի հայ աշուղները 66

Փերիայի Հայոց հիւանդանոցը 50

Փուլնջ Հայաստանեան երգերի 38

Փաքրիկ յորդ Ֆառնթիւրոյը 64

Փաքրիկ կառուցողներ 28

Ք.

Քառեակներ (Խայտաթի) 64, 68

Քերթուածներ 41

20-ամեակ Նիւ Եօրթի Իրանահայ Միութեան 79

Քրիստափոր Միքայէլեան 46

Օ.

Օձար Խայտաթ, Բարա Քահէր 21

Ֆ.

Ֆերդուսին և իր Շահնամէն 23

Ֆուրնիկա 29

Ֆրանսիական մեծ յեղափ. պատմութիւնը 41



Յ Ա Ն Կ

ՅԱՏՈՒԿ ԱՆՈՒՆՆԵՐԻ

	Ա.	Էջ
Արգարեան Գաբրիէլ	68	Ամուրեան Ա. (Ա. Տէր Օհան- եան) 27, 29, 45, 74, 79
> գոքտ. Մեսրոպ	70	Աշուղեան Կարօ 39
> Տիգրան	70	Ատէրյով (Ա. Տէր Յովհան- նիսեան) 57, 78
Արէւեան Արիս	78	Արա (Արա Յովհաննիս- եան) 61
Արդաւեան գոքտ. Ս.	42	Արիագն Ա. 22, 24
Արրահամեան Ռ. 23, 33		Արշաւիր (Ա. Արգար- եան) 86, 87
Ալլահվէրդեան Ա. Թ. 58		Աւագեան Քնարիկ 62
> Յովիկ 58		Աւետիսեան Արզուման 75
Ալեքսիս վ. 39		
Ալշուքեան Արամ 37		
Աղամեան Մաքրուհի 35		
Աճէմեան Հայկ 68		
> Հրանդ 82		

Բ.

Բաբաթահէր Օրիան 36	Բաղաւեան Գուրգէն 36
Բաբայեան Անդրանիկ	Բաղիւ Լուդւիկ 88
և Լալա 81	Բեդին Սիրաք 71
Բաբայեան Արշաւիր 68	Բզնունի Լևոն 33
> Ժորժ 72	Բլրնէտ Ֆ. 64
Բաբումեան Սիմէոն 36	Բիւզանդ էլլէն 58, 61
Բաղաւեան Ա. 46	Բալասեան Մ. վարդ. 57

Գ.

Գալանդէրեան Ն. 31	Գալանդէրեան Ռ. է. 37
-------------------	----------------------

էջ

Գառօնէ Աբամ 27, 28, 30,	Գրիգորեան Ա. 46, 59, 63,
31, 37, 38, 46,	69, 72, 74, 76, 80,
Գասպարեան Աշոտ 59	> Լ. 39
Գորոյեանց Նազար 75	> Խաչատուր 42
	Գրիմ եղբայրներ 26, 27

Դ.

Դանիէլեան Ալֆրէդ 76	Դաւթեան Բժ. Մարտին 40
Դարբինեան Լ. 78	> Գրիշ 69
Դարբինի Ա. 73	> Հեղինէ 53
Դարֆի Կէորգ 25, 51, 63,	> Մարթա 40, 41, 89
65, 70	Դաւթեան Գ. 67

Ե.

Եզանեան Դ. 71	Երեմեան Աբամ 31, 36,
> Լ. 46	39, 42, 43, 44
	Եֆիմով 89

Ե.

Էլյար Յ. 30, 65

Թ.

Թադօր Ռաբինդրանաթ 58	Թաւմանեան Յովհաննէս
Թադէոսեան Յովսէփ 26,	26, 27, 28, 29, 69, 70 73
41, 46, 52	Թրան Վան Թաւնկ 41
Թէքէեան Վարդան եպո. 85	

Ի.

Իսահակեան Աւ. 39	Իսկանդարեան Իսկանդար
	48, 52

Լ.

Լազարեան Խաչատուր	30	Լերմոնտով Մ.	54
Լահառապ	28	Լուսիկ	32

Խ.

Խանենց Գալուստ	54, 82	Խնկո ապէր (Խնկեան Ա.)	
Խայեամ Օմար (տես Օմար Խայեամ)			28, 70
Խաչատրեան Արտ.	29	Խաչատեան Վ.	61
Խէչումեան Վիգէն	70	Խոսիսառնի Վիհակ	51
		Խուրիֆէր	40, 43

Ծ.

Ծատուրեան Արա	88
---------------	----

Կ.

Կոմիտաս	61
---------	----

Հ.

Հախնազարեան Յովհ.	40	Հայրապետեան Հ.	44
Հաճեան Յովհ. քահ. 37,	67	՝	Ք. 27
Հայպետ Եղ.	33	Հանանեան Զեբեդիա	45
Հայրդի	53	՝	Զ. Գ. 77
Հայրապետեան Երւանդ	64	Հէջազի Մ. Մ.	30

Ղ.

Ղազիխանեան Աննա	79	Ղուկասեան Լուկի	21
-----------------	----	-----------------	----

Մ.

Մամեան Նորայր	28, 79	Եպսկ. 59, 60, 66, 68,	76
Մայն Ռիդ	29	Մաշտուրեան դոքտ. Գոս-	
Մանուկեան Արտակ Արք-		պար	36

Մասէհեան Յովհաննէս

62, 87

Մասուժեան Լէօնթին 56

Մարդ Յովհաննէս 73, 80

Մարթինի Մ. 21

Մարութեան Մ. 81

Մելիքի Լևոն 34, 51

Մելիք Յակոբեան Սողո-

մոն 36, 39, 67

՝ Սարգսեան Արշակ 66

Մէհրաբեան Գ. 33

Մինասեան Լ. Գ. 53, 66,

67, 72, 79

Միրզայեան Զ.

՝ Յովսէփ 21, 54, 64

Միքայէլեան Արիքա 90

Մխիթարեան Գ. 32

Մկրտչեան Գեղամ 88

՝ Մ. 30

Մկրտիչ Սրշաւիւր 54

Մուշեղեան Ա. 44

Մուրադեան Արամ 81

Մուրադխանեան Ա. 59, 63,

64, 69, 72, 74, 76, 79, 80

Մրայօն 22

Յ.

Յ. Մ. 29, 41

Յովասափեան Աբր. 75, 81

Յովհաննիսեան Արա 68

՝ Արտաշէս 36

Յովհաննիսեան Ժանէթ

և Մարտիկ 75, 77

Յորդանանեան Յարութ-

թիւն 21

Ն.

Նազարեան Վարդան 60

Նաջառեան Հայկ 58

Նարդուէի Շաւարշ 50

Շէքսպիր 62, 70

Շուարց դր. Օգւալդ 48

Ո.

Ոստանիկ 23, 24, 31

Պ.

Պանիրեան Հ. 22

Պատմագրեան Աշոտ 38

Պեարսեան Շահէն	76	35, 38, 41, 43, 45 46 47,
> Պօղոս աւ. քնյ.	82	48, 49, 51, 53, 54 55, 56
Պաշկին	73	58, 59, 60, 62, 63, 64, 66
Պօղոսեան Արմինէ	81,	68, 69, 70, 71, 72, 74, 75
	86, 87	76, 77, 78, 79, 80, 82, 83,
> Տաճատ	32, 33, 34,	84, 85, 86, 87,

Ս.

Սագինեան Զօրա	49, 57, 52	Սթար Բրահման	30
> Կարապետեան		Սթիւենսըն Լուիզ Ռա-	
		Արմենուհի	56
		Քերթ	76
Սայեաթ Նովա	88	Սիււա Կարմէն	29
Սարգսեան Արշակ	67	Սիմոնեան Ծ.	33, 34 35,
> Լ.	32	36, 38, 41, 43, 45, 46, 47,	
Սարթր ժան ֆուլ	62	48, 49, 51, 53, 54, 55	
Սարնադեան Սիլաք	61	Ստեփանեան Մ.	39, 46
Սարւարեան Մ.	37	> Մեղքոն	82
Սենեկ Ա.	32	> Ն.	32

Տ.

Տէր Գրիգորեան Ծովհ.	42	Տէր Վրոյրեան Խաթէն	35
> Դաւթեան Սաթե-		Տէրունի Ծաղօք	52
		նիկ	35
> Մանուէլեան Արմե-		Տէրտէրեան Բժ. Իսահակ	
		նուհի	74
		Տուրգենև	29
> Ծովհ. Արշաւ. (տես			
Ասրցոյով)			

	Յ.	
Յւստոյ Ծանփան	34	
	Զ.	
Քաջբերանի Գ.	35	Քաննփոն 79
	Ծ.	
Օմար Խայեամ	64, 68	
	Շ.	
Ֆալեան Հր. 24, 25,	60	Ֆերդուսի 23
Ֆեդերուշինկո	28	Ֆրէնգեան Ալէք 50



Բ Ո Վ Ա Ն Դ Ա Կ Ո Ւ Ք Ի Ի Ն

	Էջ
Երկու խօսք	3
Տաճառ Պողոսեան	5
Նախաբան	9
Մողերն սպարանը	15
Յանկ սպագրւած գրքերի	21
Անթուակիո գրքեր	87
Անգլերէն սպագրութիւններ	88
Ռուսերէն >	89
Պարսկերէն >	90
Յանկ սպագրւած մամուլի	92
ՅԱԻԵԼԻԱԾ	93
Իրանահայ պարբերական մամուլը	95
Համառօտ ցանկ Իրանահայ պարբերական մամուլի	99
Օգտագործւած գրականութիւն	107
Յանկ սպագրւած գրքերի խորագրերի	109
> յատուկ անունների	123

Արժեք՝ 500 ռիալ

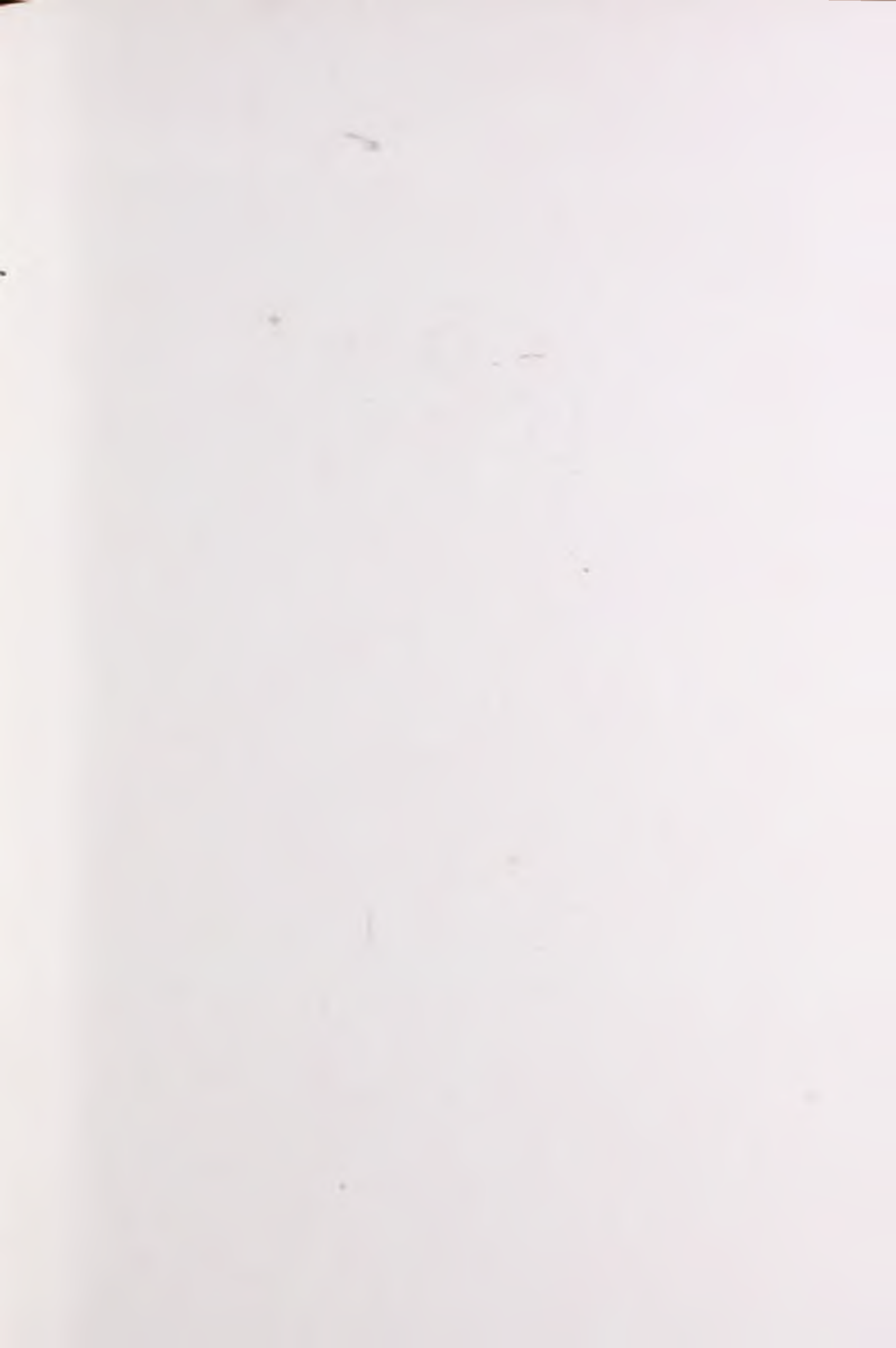


11441
کلیسای وانک و موزه آرامنه جولفا

THE ARMENIAN CATHEDRAL
AND MUSEUM, JULFA

Հասցե՝

L. G. Minassian
Nazar av. № 242
Julfa - Ifsahan
IRAN



[48.]

A ii
77037

چاپخانه مدرن
و فهرست کتابهای چاپ شده

۱۹۸۲ - ۱۹۲۲

لئون میناسیان

چاپخانه کلیسای وانک
جلفای اصفهان
۱۹۸۴